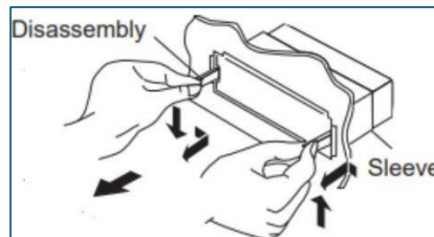
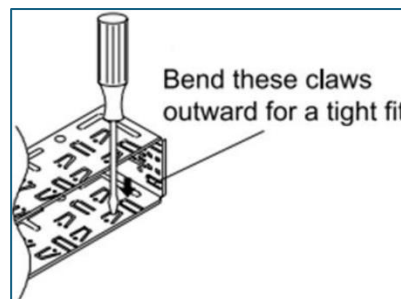
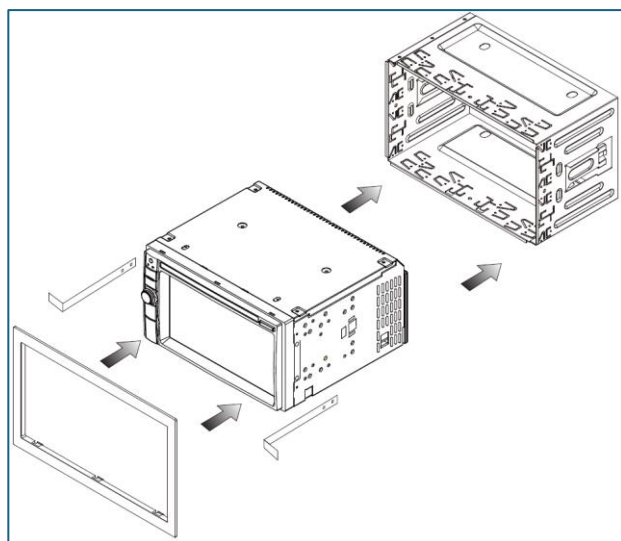
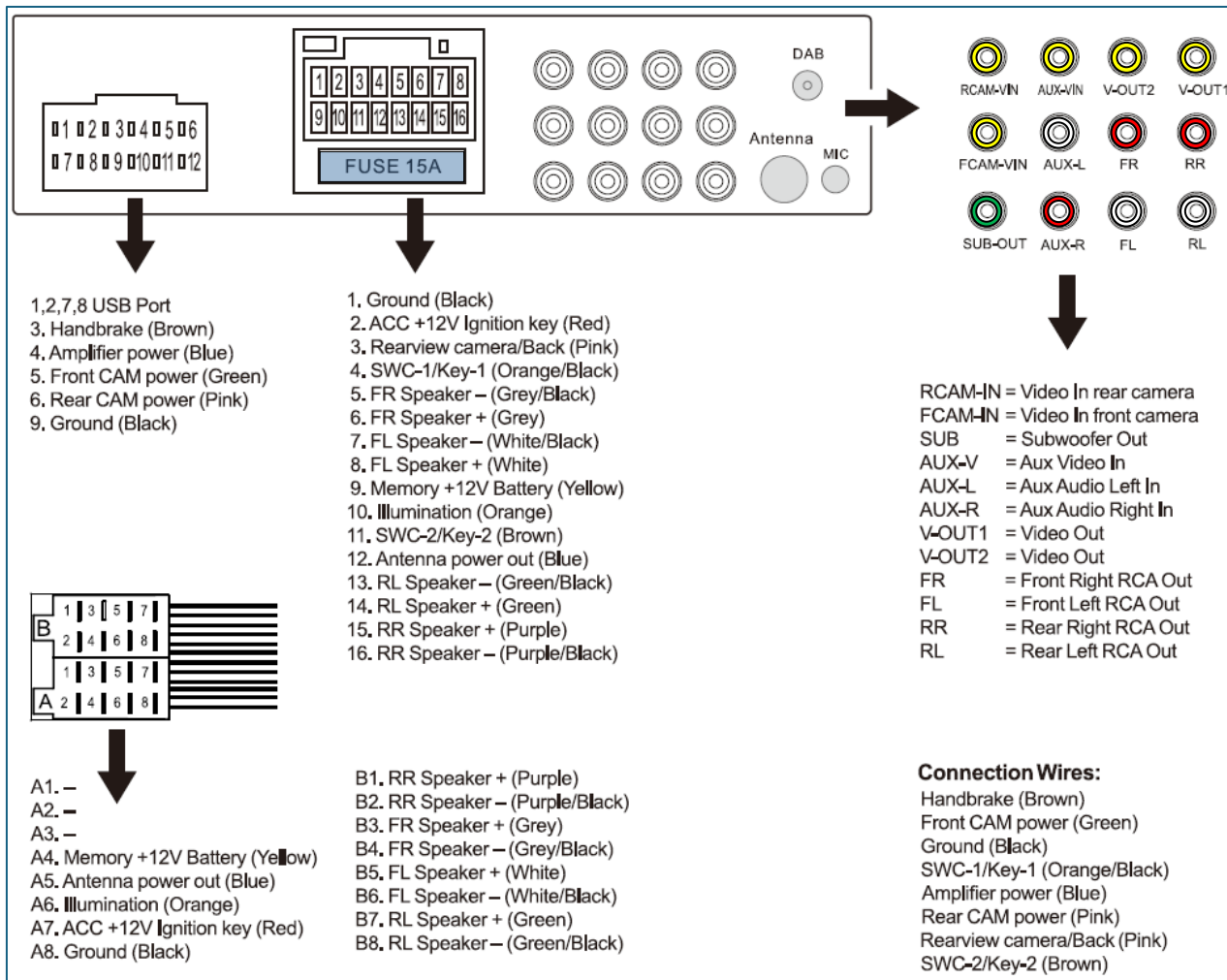
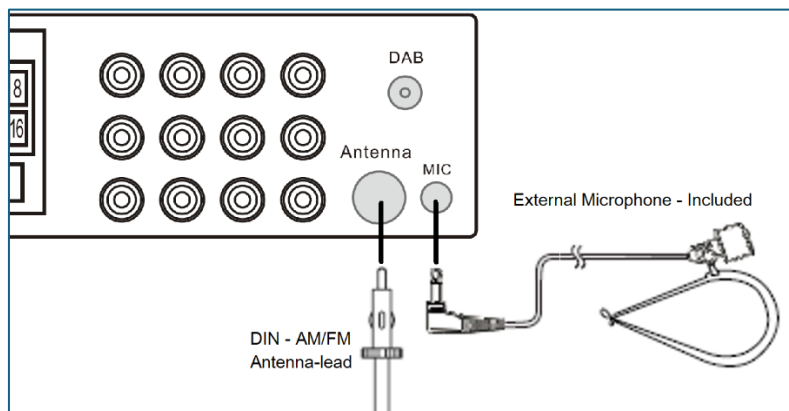


CAUTION! IMPORTANT: Incorrect wiring connections can damage the unit.

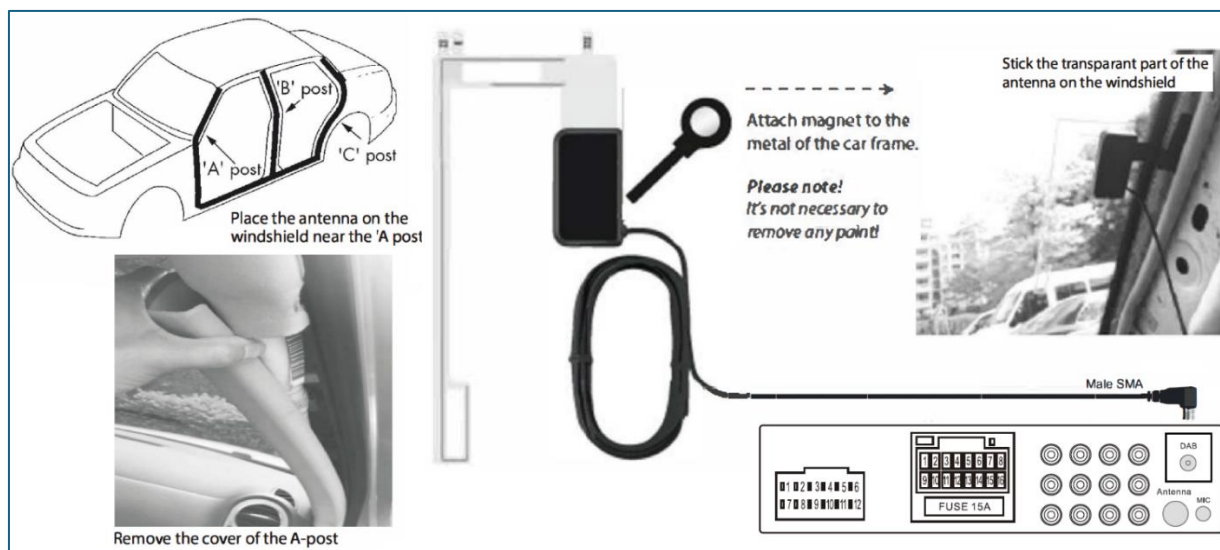
Follow the wiring instructions carefully, or have the installation handled by an experienced technician.



AM/FM Antenne & Externe Microfoon aansluiten



DAB Antenne installatie.



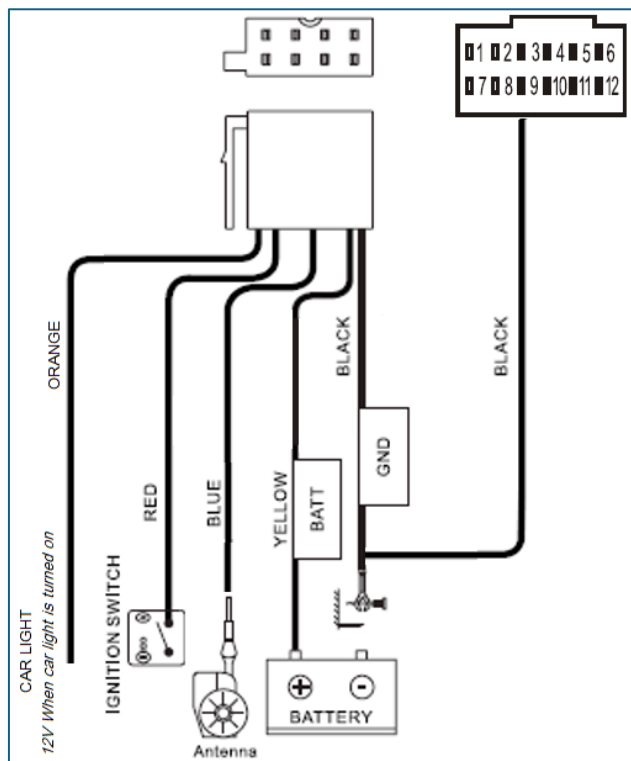
Plaats de meegeleverde DAB-antenne: Zorg ervoor dat je de antenne rechtop (verticaal) plaatst. Probeer metalen onderdelen zoveel mogelijk te vermijden voor de beste ontvangst.

Bevestig de magnetische basis op de A-stijl: Dit is eenvoudig en je hoeft geen lak te verwijderen.

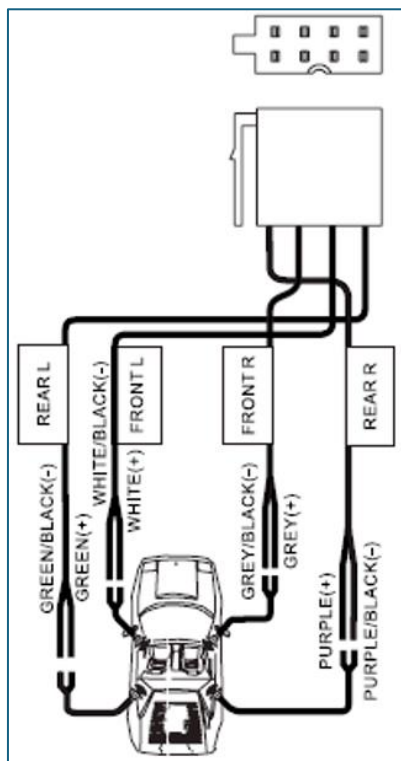
Sluit de antenne aan op de radio: Leid de kabel van de antenne naar de DAB-aansluiting op de radio en sluit hem hierop aan.

Voorkom storing door interferentie: Zorg ervoor dat de kabel niet direct langs of tegen apparaten ligt die storingen kunnen veroorzaken, zoals de motor van de kachel.

ISO Connector A



ISO Connector B



ISO Connector A

Rode draad aansluiten Sluit de rode draad aan op de accessoir voeding van de auto. Dit is de draad waar stroom op komt zodra je het contact aanzet. Als het contact uitstaat, mag er geen stroom op deze draad staan. De rode draad zorgt ervoor dat de radio automatisch aan- en uitgaat met de auto, en voorkomt dat de accu leegloopt.

Gele draad aansluiten Sluit de gele draad aan op een constante stroomvoorziening. Dit is de draad waar altijd stroom op staat, ook als het contact uit is. Deze draad zorgt ervoor dat de radio zijn geheugen behoudt, zoals opgeslagen zenders en gekoppelde telefoons.

Zwarte draad aansluiten Sluit de zwarte draad aan op de massa (-) van de auto. Dit geldt ook voor de zwarte draad uit de 12-polige connector (pos 9).

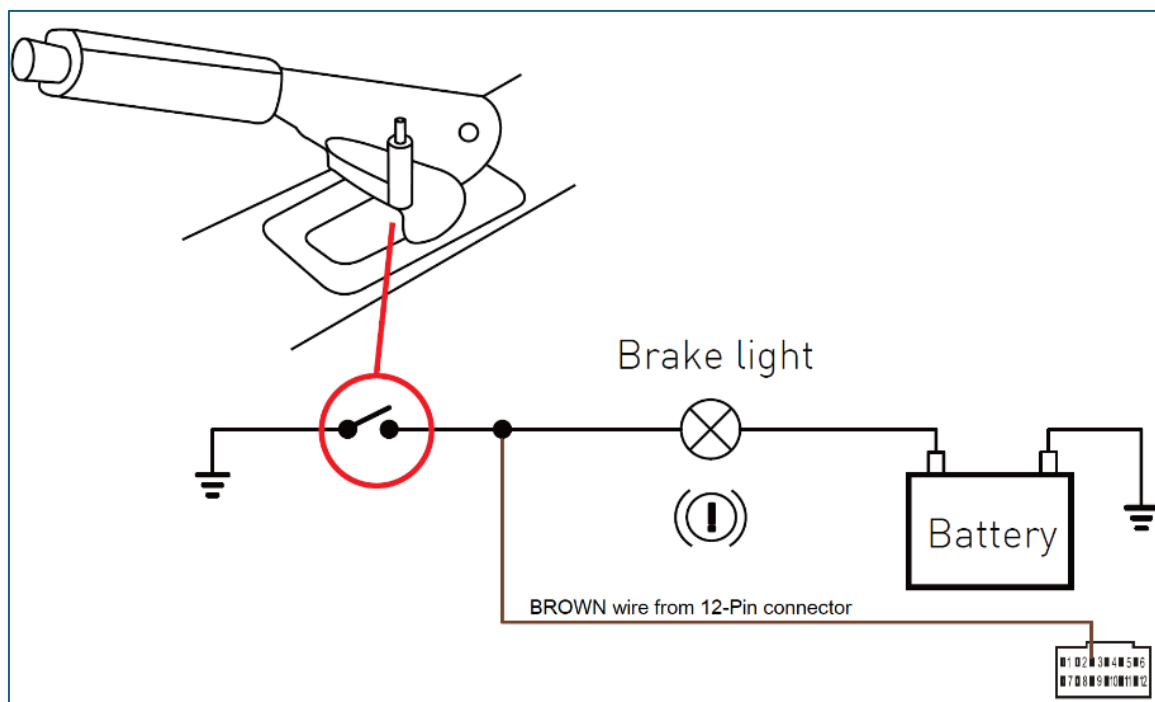
Blauwe draad aansluiten (alleen bij elektrische antenne) Als je auto een elektrische antenne heeft die stroom nodig heeft, sluit je deze aan op de blauwe draad. De blauwe draad krijgt stroom zodra de radio wordt ingeschakeld. Heeft je auto geen elektrische antenne? Isoleer dan de blauwe draad om kortsluiting te voorkomen.

Oranje draad aansluiten (optioneel) Sluit de oranje draad aan op de verlichting van de auto. Deze draad krijgt stroom zodra je de verlichting inschakelt. Hierdoor wordt het scherm van de radio iets gedimd, wat prettig kan zijn in het donker. Wil je dit niet? Dan hoeft je de oranje draad niet aan te sluiten.

ISO Connector B

Sluit de luidsprekers aan volgens de aangegeven aansluitingen. Zorg ervoor dat de plus (+) en min (-) van elke luidspreker op de juiste aansluitpunten worden aangesloten. Controleer ook dat de draden elkaar niet raken om kortsluiting te voorkomen.

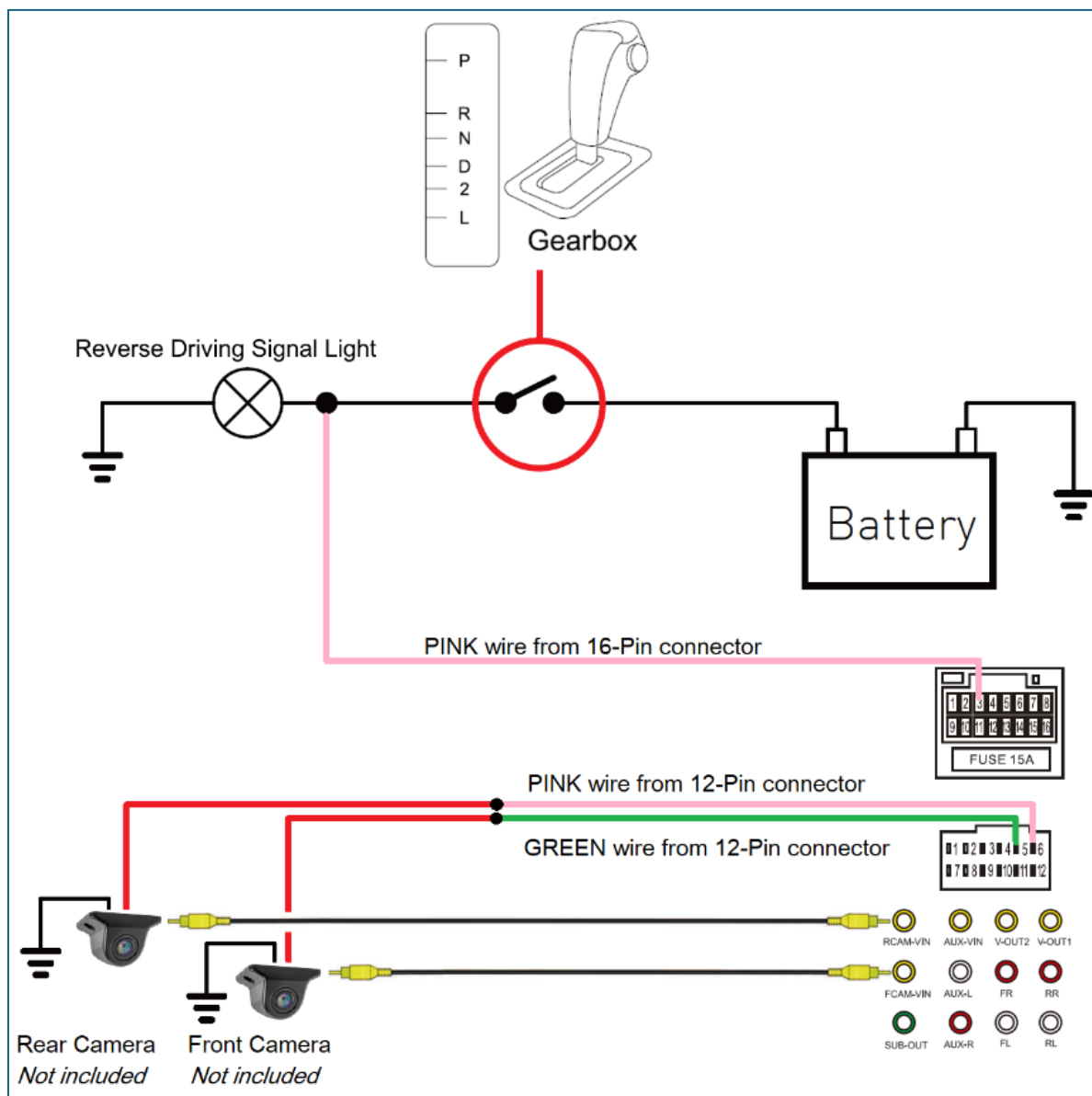
Handrem aansluiten



Wettelijke regels verbieden het afspelen van video tijdens het rijden.

Om hieraan te voldoen, sluit je de bruine draad van de 12-polige connector (positie 3) aan op de schakelaar van de handrem. Wanneer de handrem is ingeschakeld, wordt deze draad verbonden met de massa (-), en kunnen video's worden afgespeeld, bijvoorbeeld vanaf een USB-stick of SD-kaart.

Camera aansluiten



De radio heeft twee camera-aansluitingen: één voor een achteruitrijcamera (REAR) en één voor een frontcamera (FRONT). Beide zijn optioneel en kunnen afzonderlijk of samen worden aangesloten.

Achteruitrijcamera (REAR)

- **Triggeren van de camera:** Sluit de roze sensordraad van de 16-polige connector (positie 3) aan op de achteruitrijverlichting. Zodra deze draad spanning krijgt, schakelt de radio automatisch over naar de achteruitrijcamera.
- **Voeding van de camera:** Verbind de roze voedingsdraad uit de 12-polige connector (positie 6) met de stroomvoorziening van de camera. Deze draad wordt ingeschakeld zodra de sensordraad geactiveerd is of wanneer de achteruitrijcamera handmatig via het bedieningsscherm wordt gestart.

- **Videosignaal:** Sluit de video-uitgang van de camera aan op de RCAM-VIN-ingang van de radio.

Frontcamera (FRONT)

- **Voeding van de camera:** Verbind de groene voedingsdraad uit de 12-polige connector (positie 5) met de stroomvoorziening van de camera. De camera wordt geactiveerd wanneer je via het bedieningsscherm overschakelt naar de frontcamera.
- **Videosignaal:** Sluit de video-uitgang van de camera aan op de FCAM-VIN-ingang van de radio.

Geen camera's?

Als je geen camera's installeert, zorg er dan voor dat je de roze en groene draden uit de 12-polige connector goed isoleert om kortsluiting te voorkomen.

SWC (Steering Wheel Control) Stuurwielbediening

Als je auto is uitgerust met stuurwielbediening, verbind je de oranje/zwarte draad (SWC-1/Key-1) en de bruine draad (SWC-2/Key-2) uit de 16-polige connector (posities 4 en 11) met de juiste aansluitingen in je auto. Om de stuurwielbediening verder in te stellen, volg je de instructies in het instellingenmenu van de radio.

Let op: Vanwege de grote verscheidenheid aan systemen kan het zijn dat de stuurwielbediening niet of niet volledig compatibel is met je auto.

Extra In-/Uitgangen

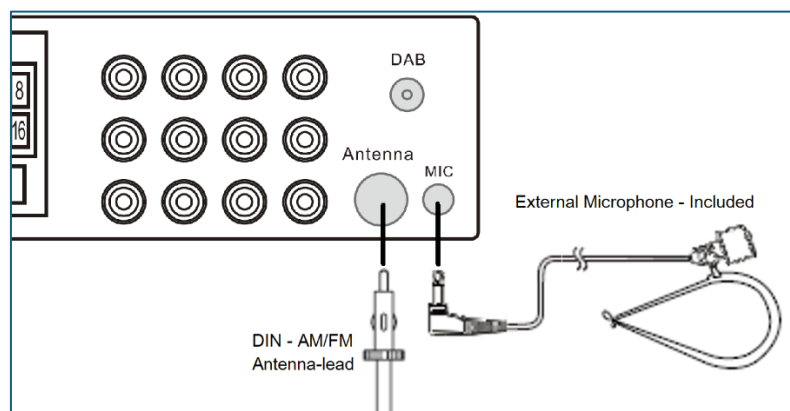
Aansluitingen aan de achterzijde van de radio

De radio heeft verschillende extra in- en uitgangen aan de achterzijde:

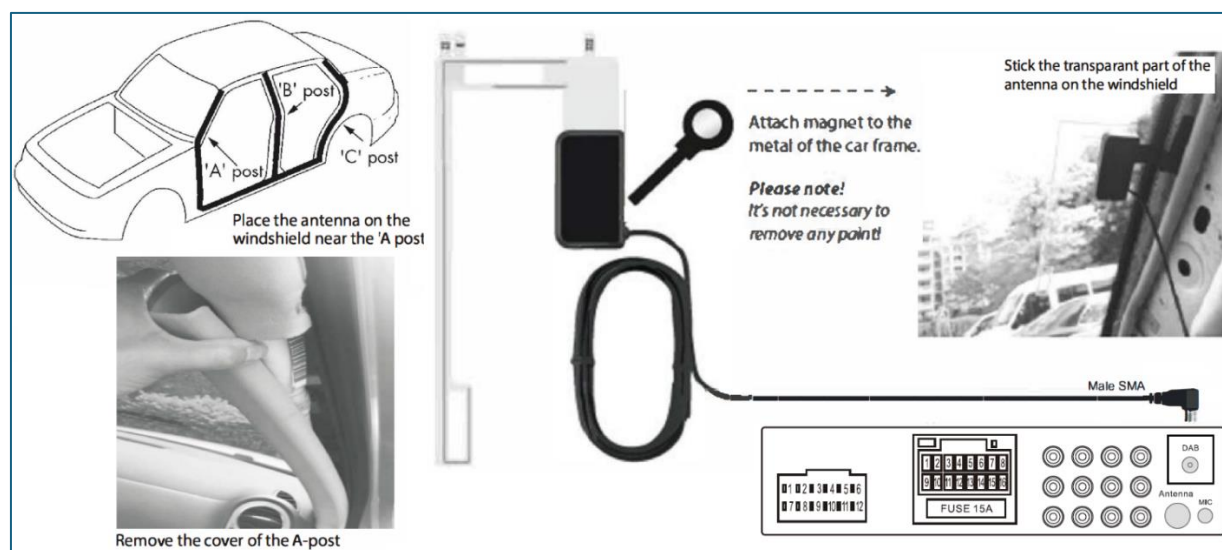
- **V-OUT1 & V-OUT2:** Dit zijn video-uitgangen waarop je extra beeldschermen kunt aansluiten.
- **AUX-VIN:** Dit is de video-ingang voor een extra apparaat. Je kunt dit apparaat als bron kiezen in het menu van de radio.
- **AUX-L & AUX-R:** Dit zijn de linker (AUX-L) en rechter (AUX-R) audio-ingangen die horen bij de extra video-ingang (AUX-VIN). Ze leveren het geluid voor de video die je hebt aangesloten.
- **FR & FL:** Dit zijn de audio-uitgangen voor de voorluidsprekers. Je kunt hier een versterker op aansluiten via RCA.
- **RR & RL:** Dit zijn de audio-uitgangen voor de achter luidsprekers. Ook hier kun je een versterker op aansluiten via RCA.
- **SUB:** Dit is een aparte audio-uitgang die speciaal is voor het aansluiten van een actieve Subwoofer.

Let op: Als je externe versterkers gebruikt, verbind dan de blauwe draad uit de 12-polige connector (positie 4) om de versterkers automatisch aan- en uit te schakelen met de radio.

AM/FM Antenna & External Microphone connections.



DAB Antenna installation.



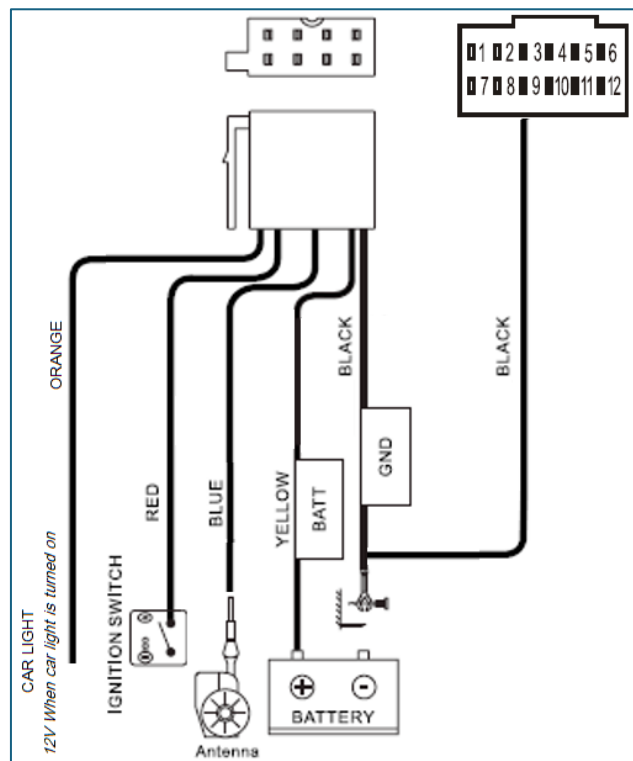
Place the supplied DAB antenna: Ensure the antenna is positioned upright (vertically). Avoid metal parts as much as possible for the best reception.

Attach the magnetic base to the A-pillar: This is simple, and there's no need to remove any paint.

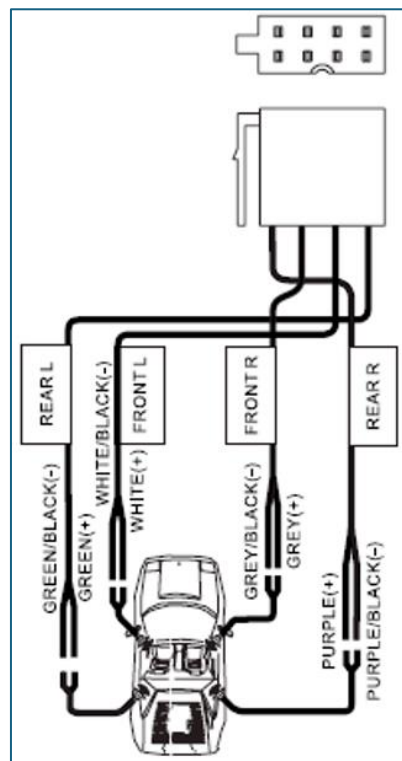
Connect the antenna to the radio: Route the antenna cable to the DAB input on the radio and plug it in.

Avoid interference: Make sure the cable doesn't run directly alongside or touch devices that can cause interference, such as the heater motor.

ISO Connector A



ISO Connector B



ISO Connector A

Connect the red wire Connect the red wire to the car's accessory power. This is the wire that gets power when the ignition is turned on. When the ignition is off, there should be no power on this wire. The red wire ensures that the radio turns on and off automatically with the car and prevents the car battery from draining.

Connect the yellow wire Connect the yellow wire to a constant power source. This is the wire that always has power, even when the ignition is off. This wire keeps the radio's memory intact, such as saved stations and paired phones.

Connect the black wire Connect the black wire to the car's ground (-). This also applies to the black wire from the 12-pin connector (position 9).

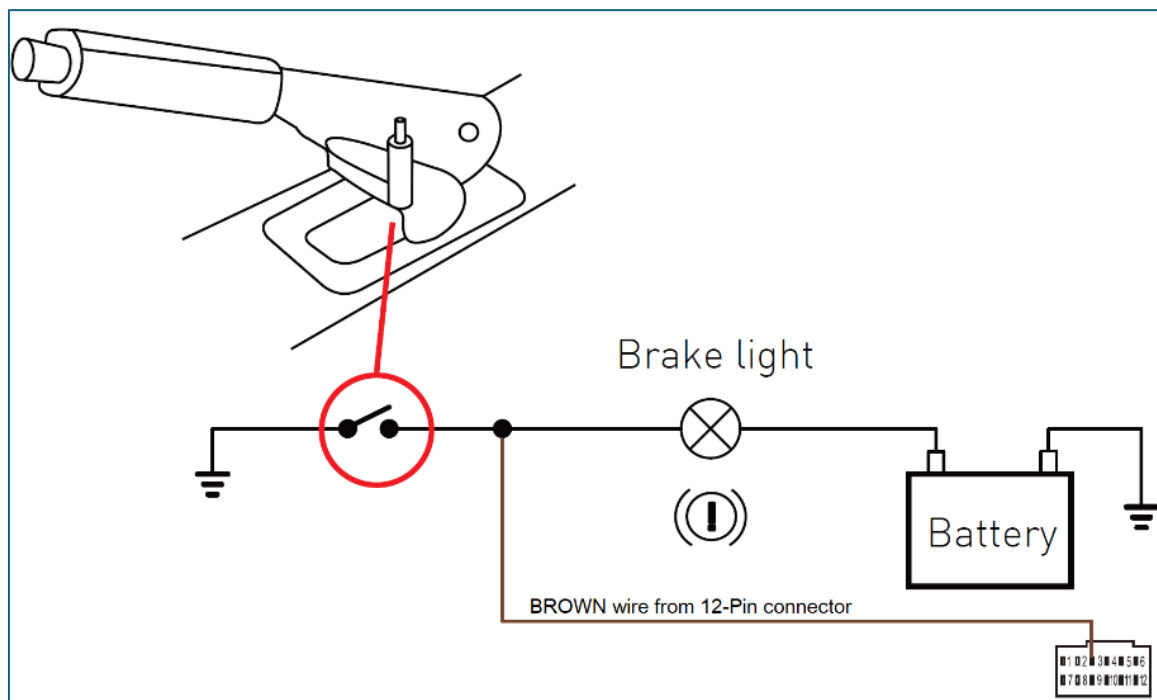
Connect the blue wire (only for an electric antenna) If your car has an electric antenna that needs power, connect it to the blue wire. The blue wire provides power when the radio is turned on. If your car doesn't have an electric antenna, insulate the blue wire to prevent short circuits.

Connect the orange wire (optional) Connect the orange wire to the car's lighting. This wire gets power when the lights are turned on. It dims the radio display slightly, which can be more comfortable at night. If you don't want this feature, you don't need to connect the orange wire.

ISO Connector B

Connect the speakers according to the indicated connections. Make sure the positive (+) and negative (-) terminals of each speaker are connected correctly. Also, ensure the wires do not touch each other to avoid a short circuit.

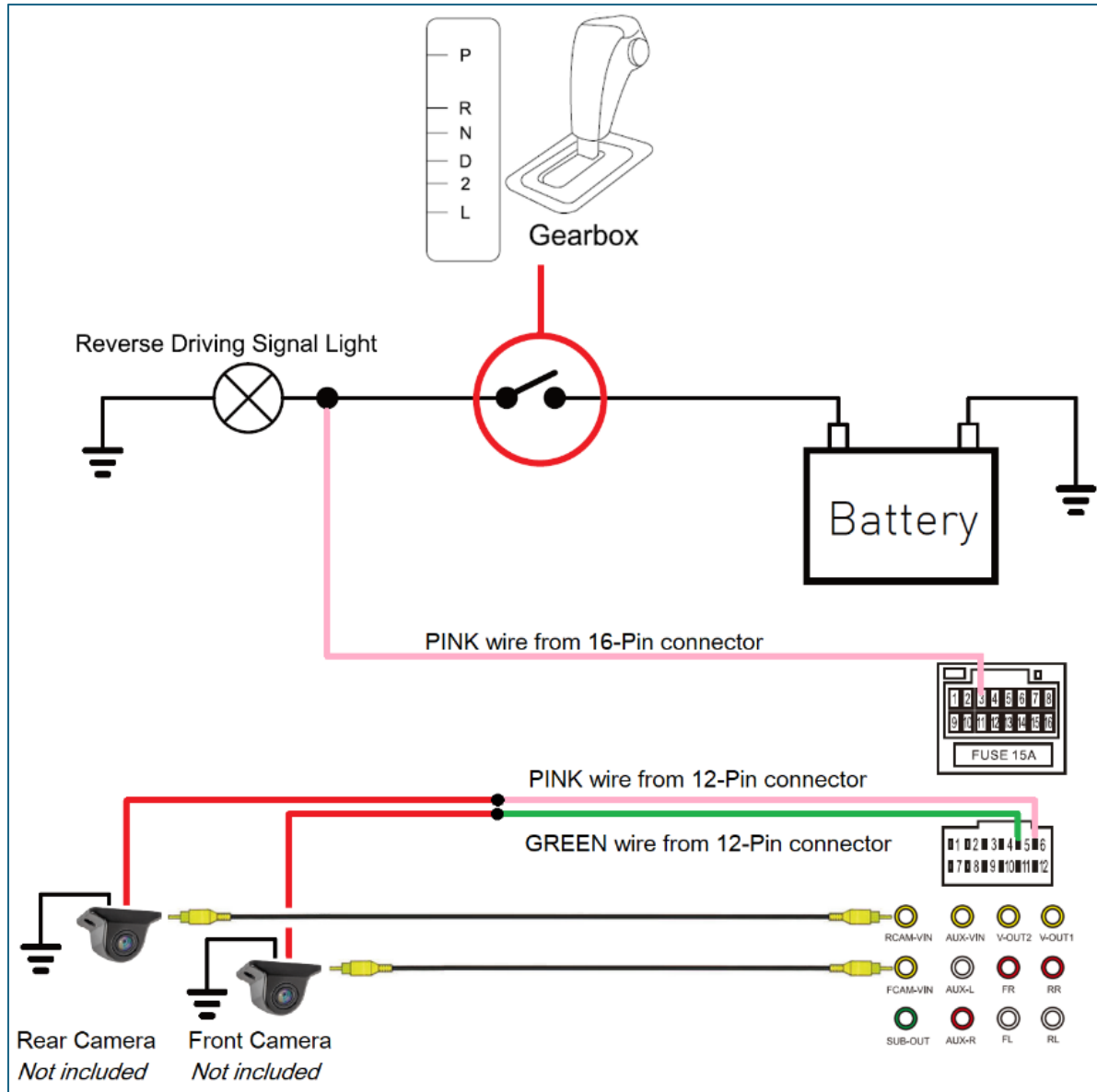
Handbrake Connection



Legal regulations prohibit playing videos while driving.

To comply with this, connect the brown wire from the 12-pin connector (position 3) to the handbrake switch. When the handbrake is engaged, this wire will be connected to the ground (-), allowing videos to play, for example, from a USB stick or SD card.

Camera Connection



The radio has two camera inputs: one for a rearview camera (REAR) and one for a front camera (FRONT). Both are optional and can be connected individually or together.

Rearview Camera (REAR)

- **Triggering the camera:** Connect the pink sensor wire from the 16-pin connector (position 3) to the reverse light. When this wire receives power, the radio will automatically switch to the rear camera input.
- **Power supply for the camera:** Connect the pink power wire from the 12-pin connector (position 6) to the camera's power input. This wire will activate when the sensor wire is triggered or when the rearview camera is manually activated via the control screen.

- **Video signal:** Connect the camera's video output to the RCAM-VIN input on the radio.

Front Camera (FRONT)

- **Power supply for the camera:** Connect the green power wire from the 12-pin connector (position 5) to the camera's power input. The camera will activate when you switch to the front camera using the control screen.
- **Video signal:** Connect the camera's video output to the FCAM-VIN input on the radio.

No cameras installed?

If no cameras are installed, ensure that the pink and green wires from the 12-pin connector are properly insulated to prevent short circuits.

SWC (Steering Wheel Control)

If your car is equipped with steering wheel controls, connect the orange/black wire (SWC-1/Key-1) and the brown wire (SWC-2/Key-2) from the 16-pin connector (positions 4 and 11) to the corresponding connections in your car. To configure the steering wheel controls further, follow the instructions in the setup menu of the device.

Note: Due to the wide variety of systems, it is possible that the steering wheel control may not be compatible with your car, or not support all functions.

Extra In/Output connections

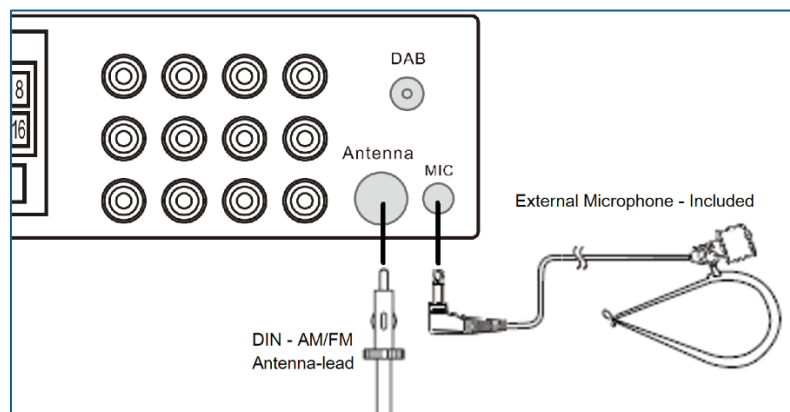
Connections on the back of the radio

The radio has several extra input and output connections on the back:

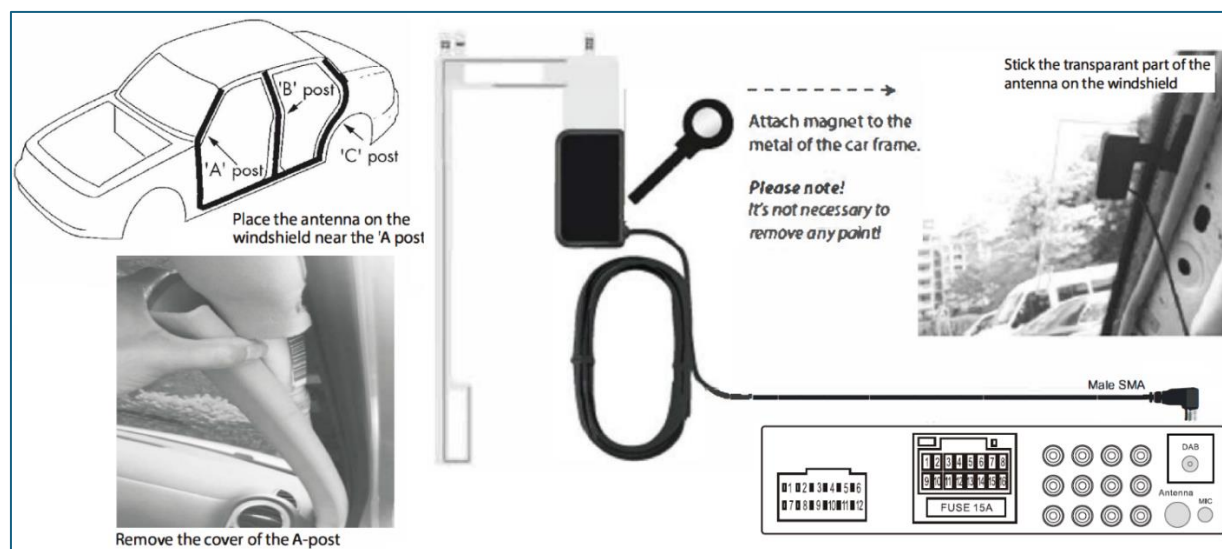
- **V-OUT1 & V-OUT2:** These are video outputs where you can connect additional screens.
- **AUX-VIN:** This is the video input for an extra device. You can select this device as a source in the radio menu.
- **AUX-L & AUX-R:** These are the left (AUX-L) and right (AUX-R) audio inputs that go with the extra video input (AUX-VIN). They provide the sound for the video you've connected.
- **FR & FL:** These are the audio outputs for the front speakers. You can connect an amplifier here using RCA cables.
- **RR & RL:** These are the audio outputs for the rear speakers. You can also connect an amplifier here using RCA cables.
- **SUB:** This is a separate audio output specifically for connecting an active subwoofer.

Note: If you are using external amplifiers, connect the blue wire from the 12-pin connector (position 4) to automatically switch them on and off with the radio.

Connexions d'antenne AM/FM et microphone externe.



Installation de l'antenne DAB.



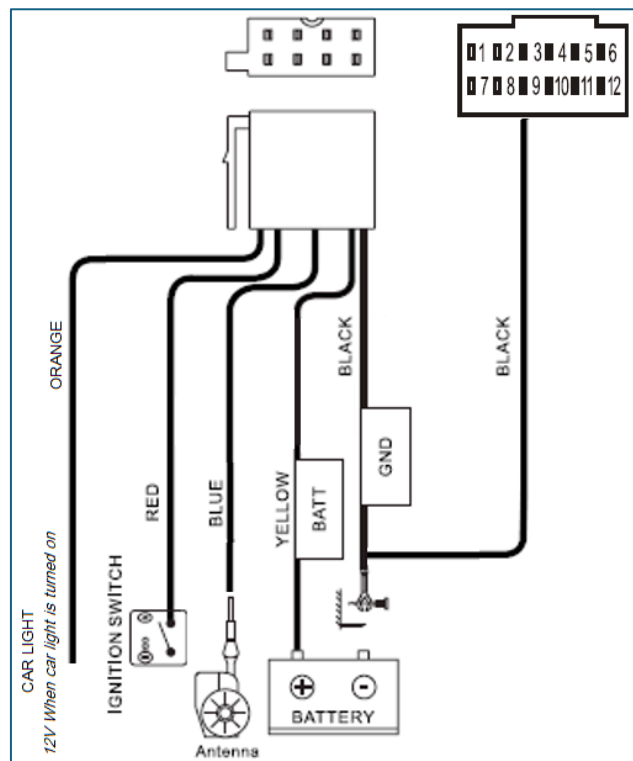
Placez l'antenne DAB fournie : Assurez-vous que l'antenne est positionnée verticalement. Évitez autant que possible les parties métalliques pour une meilleure réception.

Fixez la base magnétique sur le montant A : C'est simple, et il n'est pas nécessaire de retirer la peinture.

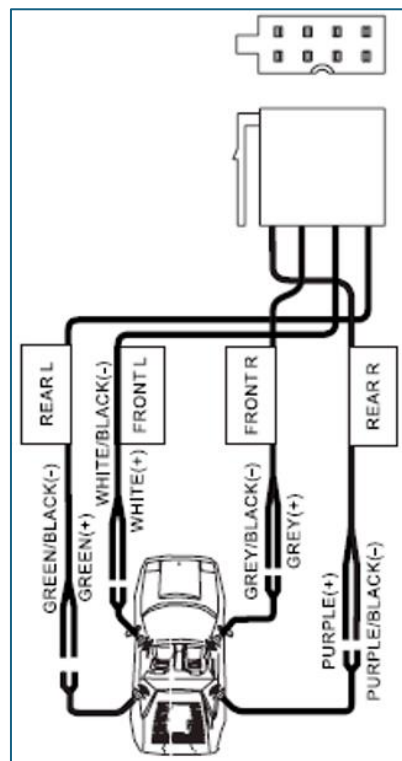
Connectez l'antenne à la radio : Faites passer le câble de l'antenne jusqu'à l'entrée DAB de la radio et branchez-le.

Évitez les interférences : Veillez à ce que le câble ne passe pas directement à côté ou en contact avec des appareils pouvant causer des interférences, comme le moteur du chauffage.

ISO Connector A



ISO Connector B



ISO Connector A

Connectez le fil rouge Connectez le fil rouge à l'alimentation accessoire de la voiture. C'est le fil qui reçoit du courant lorsque le contact est mis. Quand le contact est coupé, ce fil ne doit pas être alimenté. Le fil rouge permet à la radio de s'allumer et de s'éteindre automatiquement avec la voiture, tout en évitant de décharger la batterie.

Connectez le fil jaune Connectez le fil jaune à une alimentation constante. C'est le fil qui est toujours sous tension, même lorsque le contact est coupé. Il permet à la radio de conserver sa mémoire, comme les stations enregistrées et les téléphones appairés.

Connectez le fil noir Connectez le fil noir à la masse (-) de la voiture. Cela s'applique aussi au fil noir provenant du connecteur à 12 broches (pos 9).

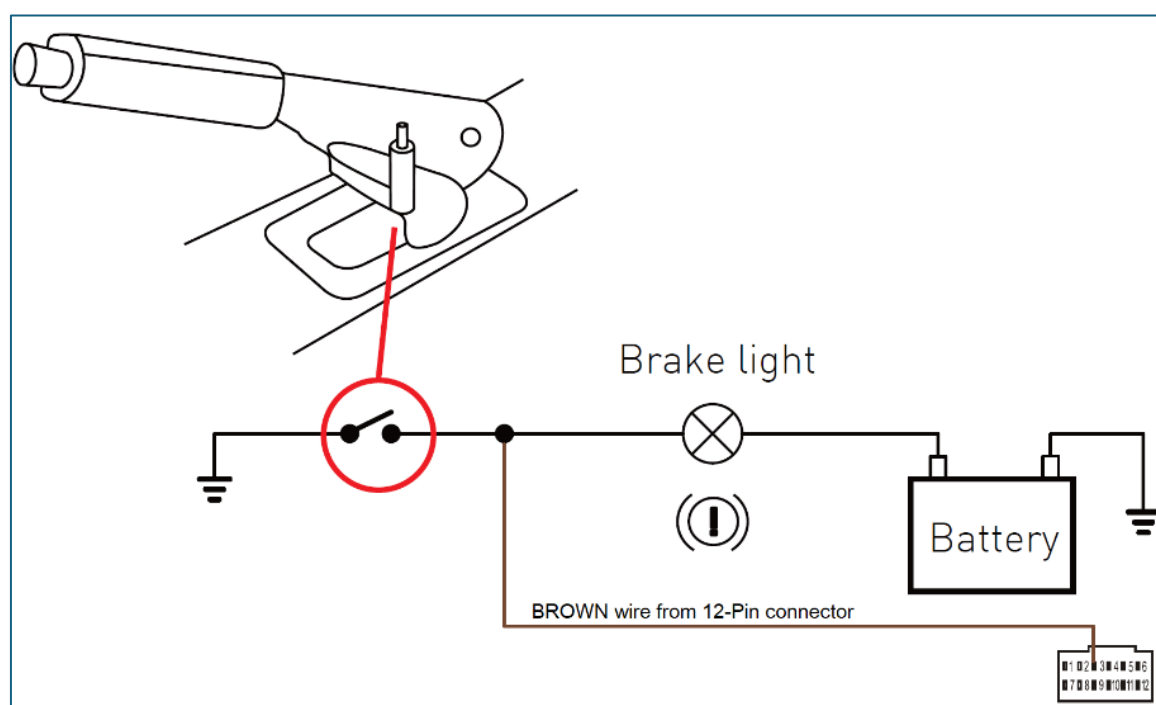
Connectez le fil bleu (uniquement pour une antenne électrique) Si votre voiture dispose d'une antenne électrique nécessitant une alimentation, connectez-la au fil bleu. Ce fil est alimenté lorsque la radio est allumée. Si vous n'avez pas d'antenne électrique, isolez le fil bleu pour éviter les courts-circuits.

Connectez le fil orange (optionnel) Connectez le fil orange à l'éclairage de la voiture. Ce fil est alimenté lorsque les phares sont allumés. Cela permet de réduire légèrement la luminosité de l'écran de la radio, ce qui est plus confortable la nuit. Si vous ne souhaitez pas cette fonctionnalité, il n'est pas nécessaire de connecter le fil orange.

ISO Connector B

Branchez les haut-parleurs selon les connexions indiquées. Assurez-vous que les bornes positive (+) et négative (-) de chaque haut-parleur sont correctement connectées. Veillez également à ce que les fils ne se touchent pas pour éviter un court-circuit.

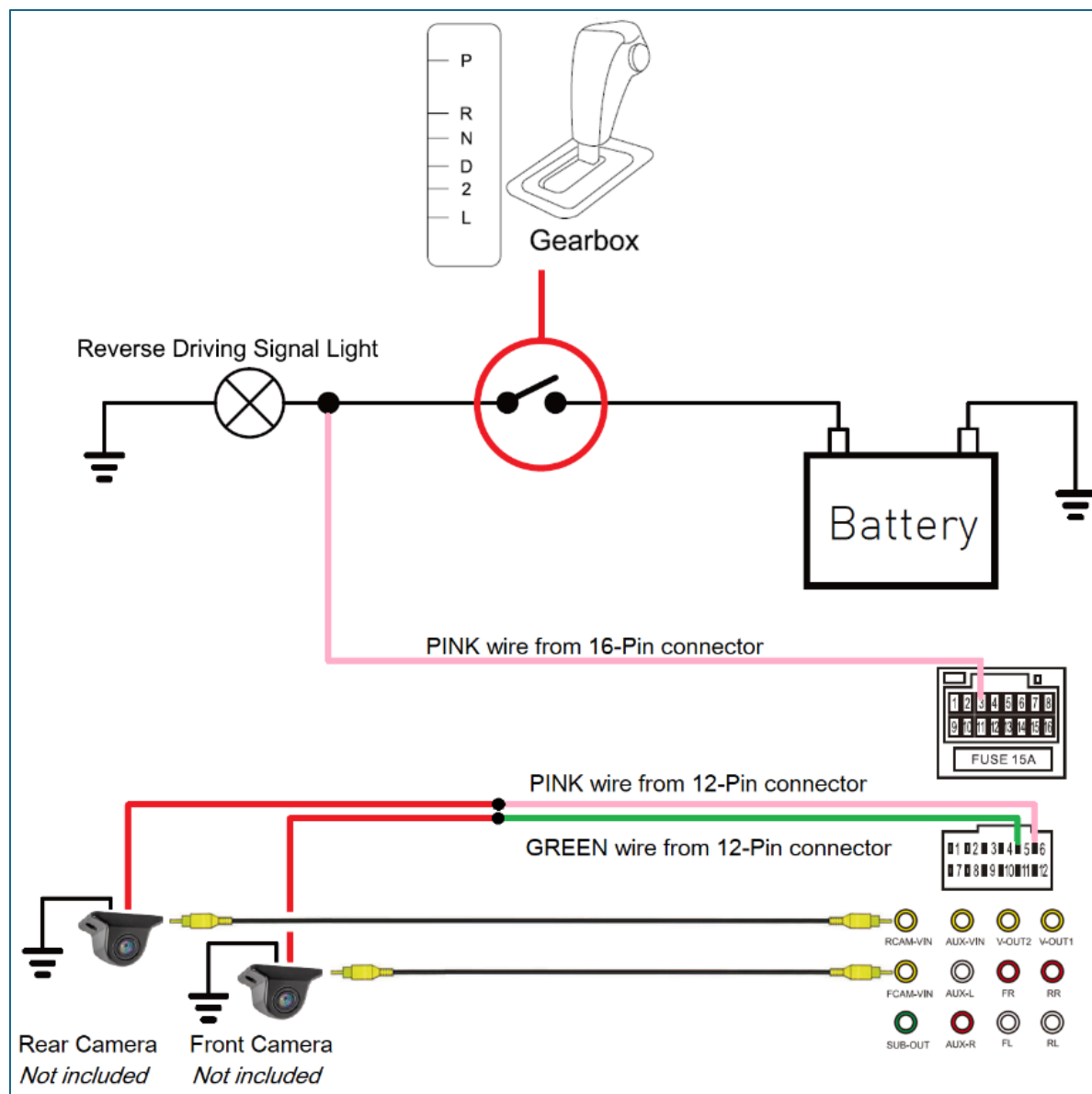
Connexion du frein à main.



Les réglementations légales interdisent la lecture de vidéos pendant la conduite.

Pour respecter cette règle, connectez le fil marron du connecteur à 12 broches (position 3) à l'interrupteur du frein à main. Lorsque le frein à main est activé, ce fil sera relié à la masse (-), ce qui permettra de lire des vidéos, par exemple, depuis une clé USB ou une carte SD.

Connexion de la caméra.



La radio dispose de deux entrées pour caméras : une pour une caméra de recul (REAR) et une pour une caméra avant (FRONT). Les deux sont optionnelles et peuvent être connectées séparément ou ensemble.

Caméra de recul (REAR)

- **Activation de la caméra :** Connectez le fil capteur rose du connecteur à 16 broches (position 3) au feu de recul. Lorsque ce fil reçoit du courant, la radio bascule automatiquement sur l'entrée de la caméra de recul.
- **Alimentation de la caméra :** Connectez le fil d'alimentation rose du connecteur à 12 broches (position 6) à l'alimentation de la caméra. Ce fil s'active lorsque le capteur est déclenché ou lorsque la caméra de recul est activée manuellement via l'écran de commande.

- **Signal vidéo :** Connectez la sortie vidéo de la caméra à l'entrée RCAM-VIN de la radio.

Caméra avant (FRONT)

- **Alimentation de la caméra :** Connectez le fil d'alimentation vert du connecteur à 12 broches (position 5) à l'alimentation de la caméra. La caméra s'active lorsque vous sélectionnez la caméra avant depuis l'écran de commande.
- **Signal vidéo :** Connectez la sortie vidéo de la caméra à l'entrée FCAM-VIN de la radio.

Pas de caméras installées ?

Si aucune caméra n'est installée, assurez-vous d'isoler correctement les fils rose et vert du connecteur à 12 broches pour éviter un court-circuit.

SWC (Steering Wheel Control) Contrôle au volant

Si votre voiture est équipée de commandes au volant, connectez le câble orange/noir (SWC-1/Key-1) et le câble marron (SWC-2/Key-2) du connecteur 16 broches (positions 4 et 11) aux connexions correspondantes dans votre voiture. Pour configurer davantage les commandes au volant, suivez les instructions dans le menu de configuration de l'appareil.

Attention : En raison de la grande variété de systèmes, il est possible que les commandes au volant ne soient pas compatibles avec votre voiture, ou qu'elles ne prennent pas en charge toutes les fonctions.

Connexions supplémentaires d'entrée/sortie.

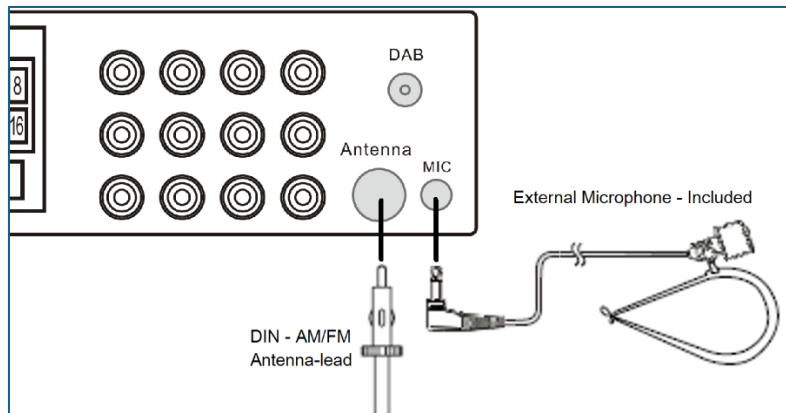
Connexions à l'arrière de la radio

La radio possède plusieurs connexions supplémentaires à l'arrière :

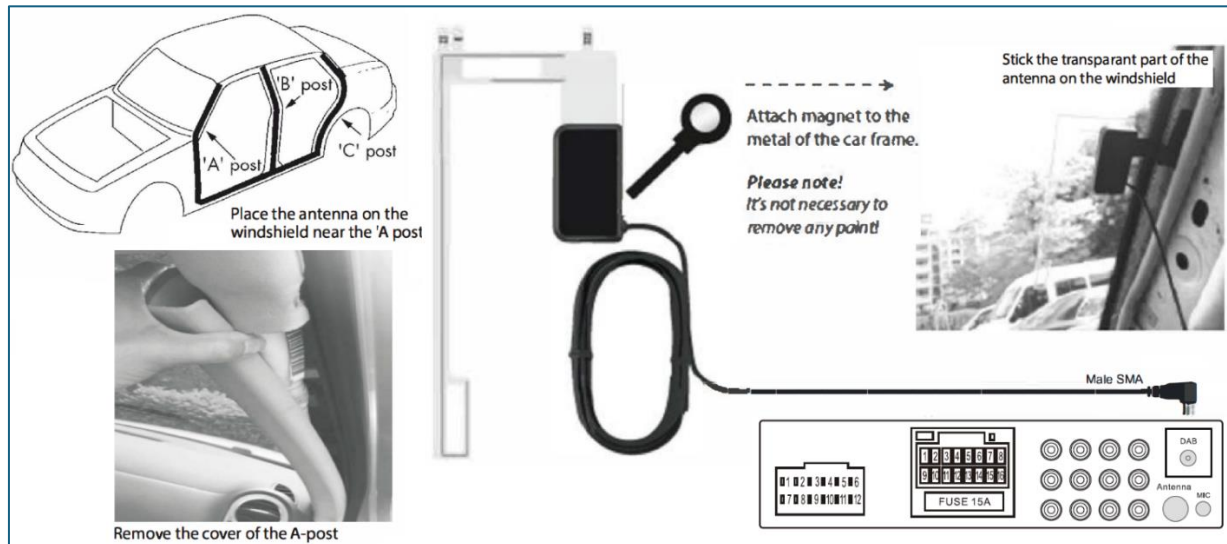
- **V-OUT1 & V-OUT2 :** Ce sont des sorties vidéo auxquelles vous pouvez connecter des écrans supplémentaires.
- **AUX-VIN :** C'est l'entrée vidéo pour un appareil externe. Vous pouvez sélectionner cet appareil comme source dans le menu de la radio.
- **AUX-L & AUX-R :** Ce sont les entrées audio gauche (AUX-L) et droite (AUX-R) qui vont avec l'entrée vidéo supplémentaire (AUX-VIN). Elles fournissent le son pour la vidéo que vous avez connectée.
- **FR & FL :** Ce sont des sorties audio pour les haut-parleurs avant. Vous pouvez connecter un amplificateur ici via RCA.
- **RR & RL :** Ce sont des sorties audio pour les haut-parleurs arrière. Vous pouvez également connecter un amplificateur ici via RCA.
- **SUB :** Il s'agit d'une sortie audio séparée, spécifiquement pour connecter un caisson de basses actif.

Attention : Si vous utilisez des amplificateurs externes, connectez le fil bleu du connecteur 12 broches (position 4) pour les allumer et les éteindre automatiquement avec la radio.

AM/FM-Antennen- und externe Mikrofonanschlüsse



Installation der DAB-Antenne.



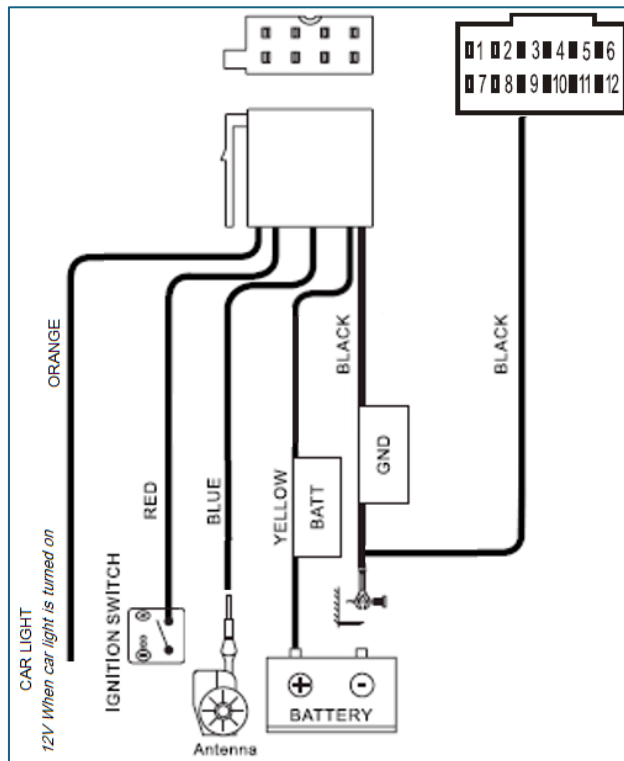
Platzieren Sie die mitgelieferte DAB-Antenne: Stellen Sie sicher, dass die Antenne aufrecht (vertikal) positioniert wird. Vermeiden Sie möglichst Metallteile für den besten Empfang.

Befestigen Sie die magnetische Basis an der A-Säule: Das ist einfach, und es ist nicht nötig, Lack zu entfernen.

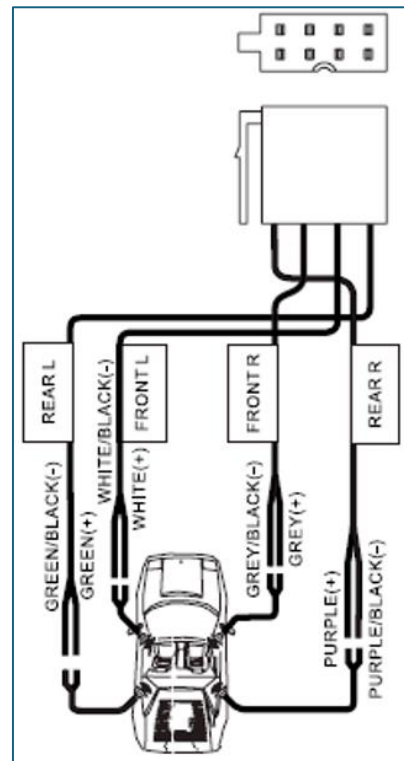
Schließen Sie die Antenne an das Radio an: Führen Sie das Antennenkabel zur DAB-Buchse am Radio und schließen Sie es an.

Vermeiden Sie Störungen: Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht direkt neben oder an Geräten verläuft, die Störungen verursachen können, wie z. B. der Heizungsmotor.

ISO Connector A



ISO Connector B



ISO Connector A

Rotes Kabel anschließen Schließen Sie das rote Kabel an die Zubehörstromversorgung des Autos an. Dies ist das Kabel, das Strom erhält, wenn die Zündung eingeschaltet ist. Wenn die Zündung aus ist, darf dieses Kabel keinen Strom führen. Das rote Kabel sorgt dafür, dass das Radio automatisch mit dem Auto ein- und ausgeschaltet wird und die Autobatterie nicht entladen wird.

Gelbes Kabel anschließen Schließen Sie das gelbe Kabel an eine konstante Stromversorgung an. Dieses Kabel hat immer Strom, auch wenn die Zündung ausgeschaltet ist. Es sorgt dafür, dass das Radio seine Speicherfunktionen wie gespeicherte Sender und gekoppelte Telefone behält.

Schwarzes Kabel anschließen Schließen Sie das schwarze Kabel an die Masse (-) des Autos an. Dies gilt auch für das schwarze Kabel des 12-poligen Steckers (Position 9).

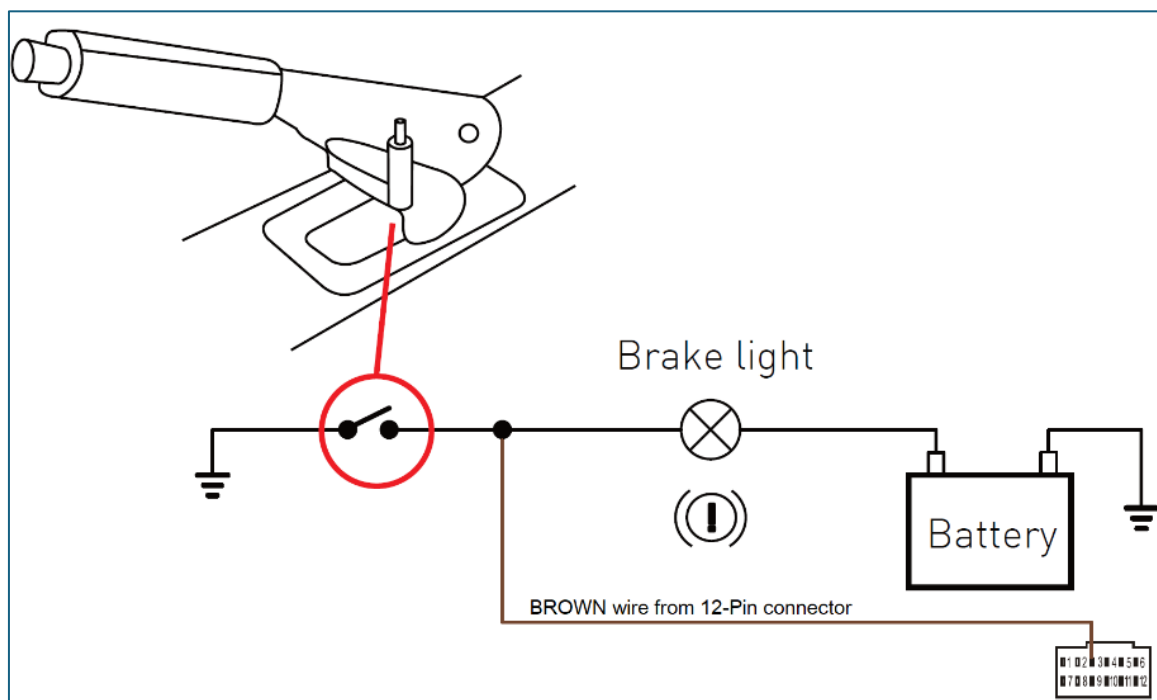
Blaues Kabel anschließen (nur bei elektrischer Antenne) Wenn Ihr Auto eine elektrische Antenne hat, die Strom benötigt, schließen Sie diese an das blaue Kabel an. Das blaue Kabel liefert Strom, wenn das Radio eingeschaltet ist. Wenn Ihr Auto keine elektrische Antenne hat, isolieren Sie das blaue Kabel, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

Oranges Kabel anschließen (optional) Schließen Sie das orange Kabel an die Beleuchtung des Autos an. Dieses Kabel erhält Strom, wenn die Beleuchtung eingeschaltet ist. Dadurch wird das Display des Radios leicht gedimmt, was nachts angenehmer sein kann. Wenn Sie diese Funktion nicht wünschen, ist das Anschließen des orange Kabels nicht erforderlich.

ISO Connector B

Schließen Sie die Lautsprecher entsprechend den angegebenen Anschlüssen an. Achten Sie darauf, dass die Plus- (+) und Minus- (-) Pole jedes Lautsprechers korrekt angeschlossen sind. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich die Kabel nicht berühren, um einen Kurzschluss zu vermeiden.

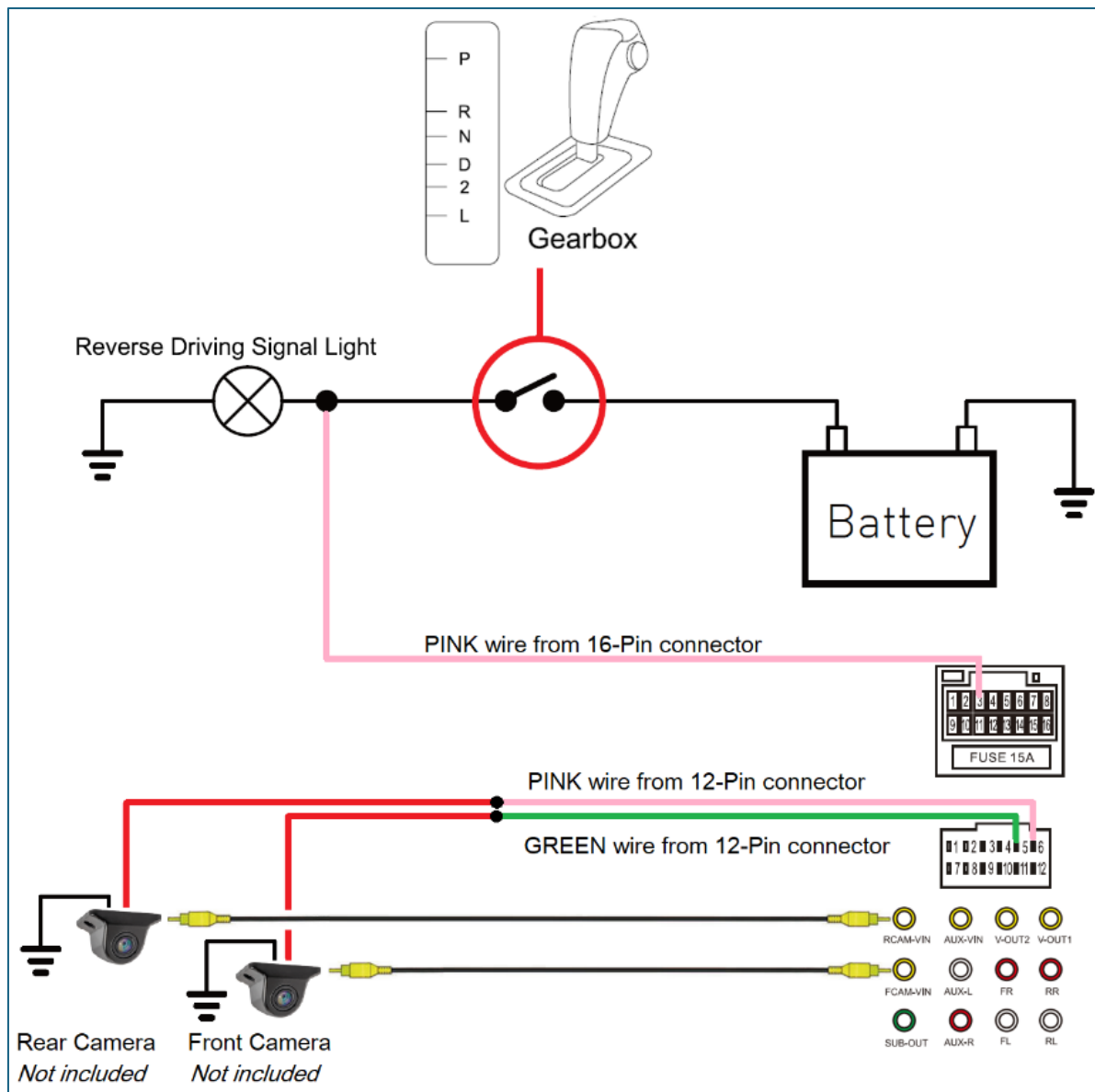
Handbremsverbindung.



Gesetzliche Vorschriften verbieten das Abspielen von Videos während der Fahrt.

Um dies zu gewährleisten, schließen Sie das braune Kabel des 12-poligen Steckers (Position 3) an den Handbremschalter an. Wenn die Handbremse angezogen ist, wird dieses Kabel mit der Masse (-) verbunden, wodurch Videos abgespielt werden können, z. B. von einem USB-Stick oder einer SD-Karte.

Kameraanschluss.



Das Radio verfügt über zwei Kameraanschlüsse: einen für die Rückfahrkamera (REAR) und einen für die Frontkamera (FRONT). Beide sind optional und können einzeln oder zusammen angeschlossen werden.

Rückfahrkamera (REAR)

- **Auslösen der Kamera:** Schließen Sie das rosa Sensorkabel des 16-poligen Steckers (Position 3) an das Rückfahrlicht an. Sobald dieses Kabel Strom erhält, wechselt das Radio automatisch zur Rückfahrkamera.
- **Stromversorgung der Kamera:** Verbinden Sie das rosa Stromkabel aus dem 12-poligen Stecker (Position 6) mit der Stromversorgung der Kamera. Dieses Kabel wird aktiviert, wenn das Sensorkabel ausgelöst wird, oder wenn die Rückfahrkamera manuell über das Bedienfeld eingeschaltet wird.

- **Videosignal:** Schließen Sie den Videoausgang der Kamera an den RCAM-VIN-Eingang des Radios an.

Frontkamera (FRONT)

- **Stromversorgung der Kamera:** Verbinden Sie das grüne Stromkabel aus dem 12-poligen Stecker (Position 5) mit der Stromversorgung der Kamera. Die Kamera wird aktiviert, wenn Sie über das Bedienfeld auf die Frontkamera umschalten.
- **Videosignal:** Schließen Sie den Videoausgang der Kamera an den FCAM-VIN-Eingang des Radios an.

Keine Kameras installiert?

Wenn keine Kameras installiert sind, isolieren Sie bitte die rosa und grünen Kabel aus dem 12-poligen Stecker, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

SWC (Steering Wheel Control) Lenkradsteuerung

Wenn Ihr Auto mit einer Lenkradsteuerung ausgestattet ist, verbinden Sie das orange/schwarze Kabel (SWC-1/Key-1) und das braune Kabel (SWC-2/Key-2) aus dem 16-poligen Stecker (Positionen 4 und 11) mit den entsprechenden Anschlüssen in Ihrem Auto. Um die Lenkradsteuerung weiter einzurichten, folgen Sie den Anweisungen im Einstellmenü des Geräts.

Hinweis: Aufgrund der großen Vielfalt an Systemen kann es sein, dass die Lenkradsteuerung nicht oder nicht mit allen Funktionen mit Ihrem Auto kompatibel ist.

Zusätzliche Ein-/Ausgangsanschlüsse.

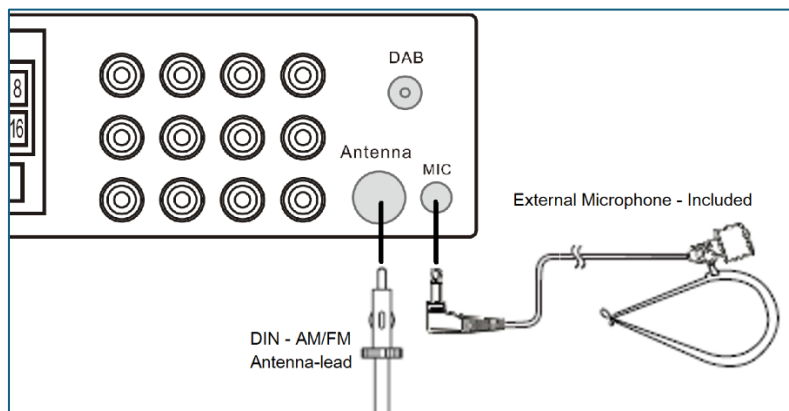
Anschlüsse auf der Rückseite des Radios

Das Radio verfügt auf der Rückseite über mehrere zusätzliche Ein- und Ausgänge:

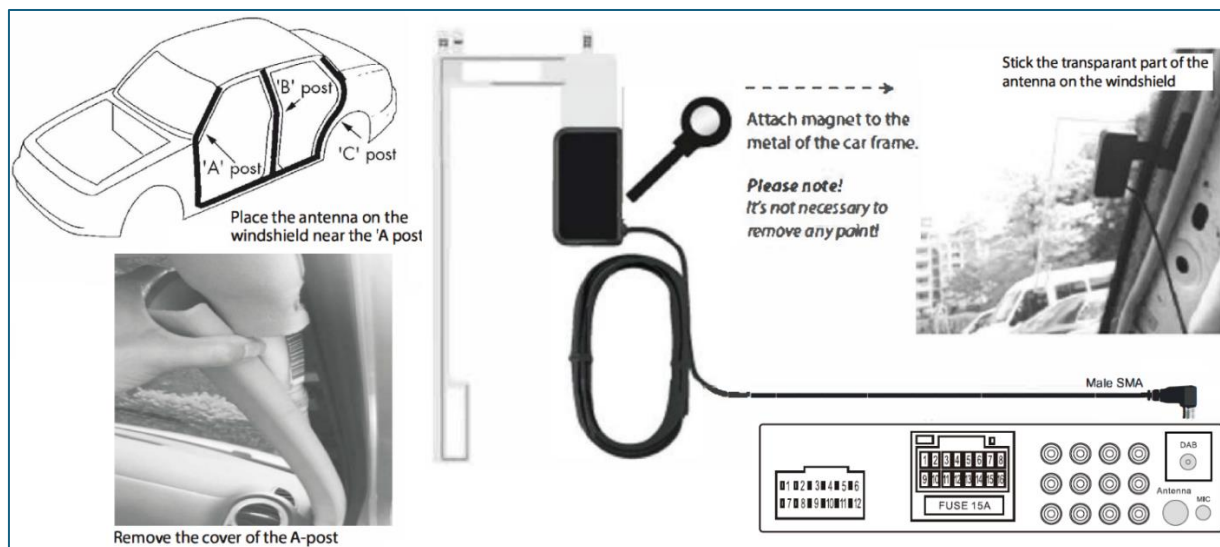
- **V-OUT1 & V-OUT2:** Dies sind Videoausgänge, an die Sie zusätzliche Bildschirme anschließen können.
- **AUX-VIN:** Dies ist der Videoeingang für ein zusätzliches Gerät. Sie können dieses Gerät als Quelle im Menü des Radios auswählen.
- **AUX-L & AUX-R:** Dies sind die linken (AUX-L) und rechten (AUX-R) Audioeingänge, die zum zusätzlichen Videoeingang (AUX-VIN) gehören. Sie liefern den Ton für das Video, das Sie angeschlossen haben.
- **FR & FL:** Dies sind die Audioausgänge für die Frontlautsprecher. Sie können hier einen Verstärker über RCA anschließen.
- **RR & RL:** Dies sind die Audioausgänge für die hinteren Lautsprecher. Auch hier können Sie einen Verstärker über RCA anschließen.
- **SUB:** Dies ist ein separater Audioausgang, der speziell für den Anschluss eines aktiven Subwoofers vorgesehen ist.

Hinweis: Wenn Sie externe Verstärker verwenden, verbinden Sie das blaue Kabel vom 12-poligen Stecker (Position 4), um diese automatisch mit dem Radio ein- und auszuschalten.

Conexiones de antena AM/FM y micrófono externo.



Instalación de la antena DAB.



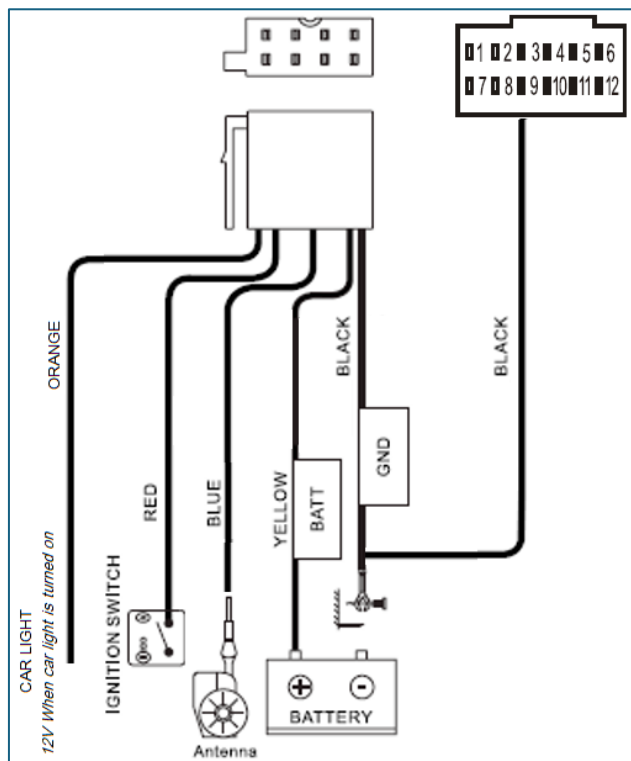
Coloca la antena DAB suministrada: Asegúrate de que la antena esté en posición vertical. Evita las partes metálicas tanto como sea posible para una mejor recepción.

Fija la base magnética al pilar A: Es sencillo y no necesitas quitar la pintura.

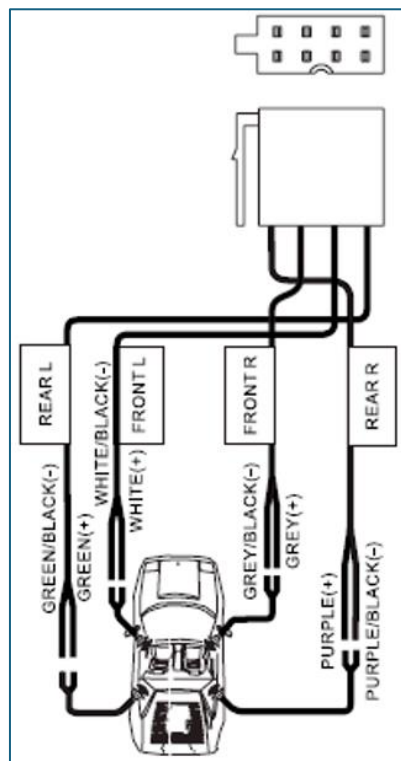
Conecta la antena a la radio: Lleva el cable de la antena hasta la entrada DAB de la radio y conéctalo.

Evita interferencias: Asegúrate de que el cable no pase directamente junto a dispositivos que puedan causar interferencias, como el motor de la calefacción.

ISO Connector A



ISO Connector B



ISO Connector A

Conecta el cable rojo Conecta el cable rojo a la alimentación accesoria del coche. Este cable recibe corriente cuando se enciende el contacto. Si el contacto está apagado, no debe haber corriente en este cable. El cable rojo asegura que la radio se encienda y apague automáticamente con el coche y evita que la batería se descargue.

Conecta el cable Amarillo Conecta el cable amarillo a una fuente de alimentación constante. Este cable siempre tiene corriente, incluso cuando el contacto está apagado. Este cable mantiene la memoria de la radio, como las emisoras guardadas y los teléfonos vinculados.

Conecta el cable negro Conecta el cable negro a la masa (-) del coche. Esto también se aplica al cable negro del conector de 12 pines (posición 9).

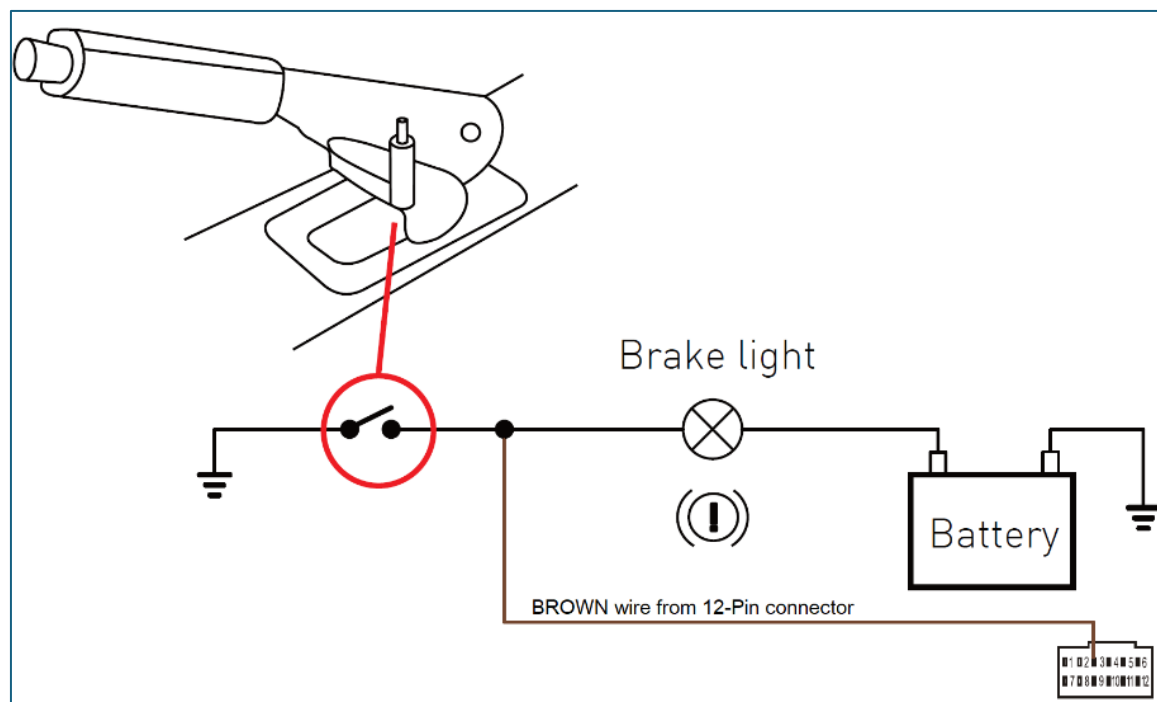
Conecta el cable azul (solo para antena eléctrica) Si tu coche tiene una antena eléctrica que necesita corriente, conéctala al cable azul. Este cable se alimenta cuando la radio está encendida. Si tu coche no tiene antena eléctrica, aísla el cable azul para evitar cortocircuitos.

Conecta el cable naranja (opcional) Conecta el cable naranja a la iluminación del coche. Este cable recibe corriente cuando se encienden las luces. Esto atenúa un poco la pantalla de la radio, lo que puede ser cómodo por la noche. Si no deseas esta función, no necesitas conectar el cable naranja.

ISO Connector B

Conecta los altavoces según las conexiones indicadas. Asegúrate de que los terminales positivo (+) y negativo (-) de cada altavoz estén conectados correctamente. También verifica que los cables no se toquen entre sí para evitar un cortocircuito.

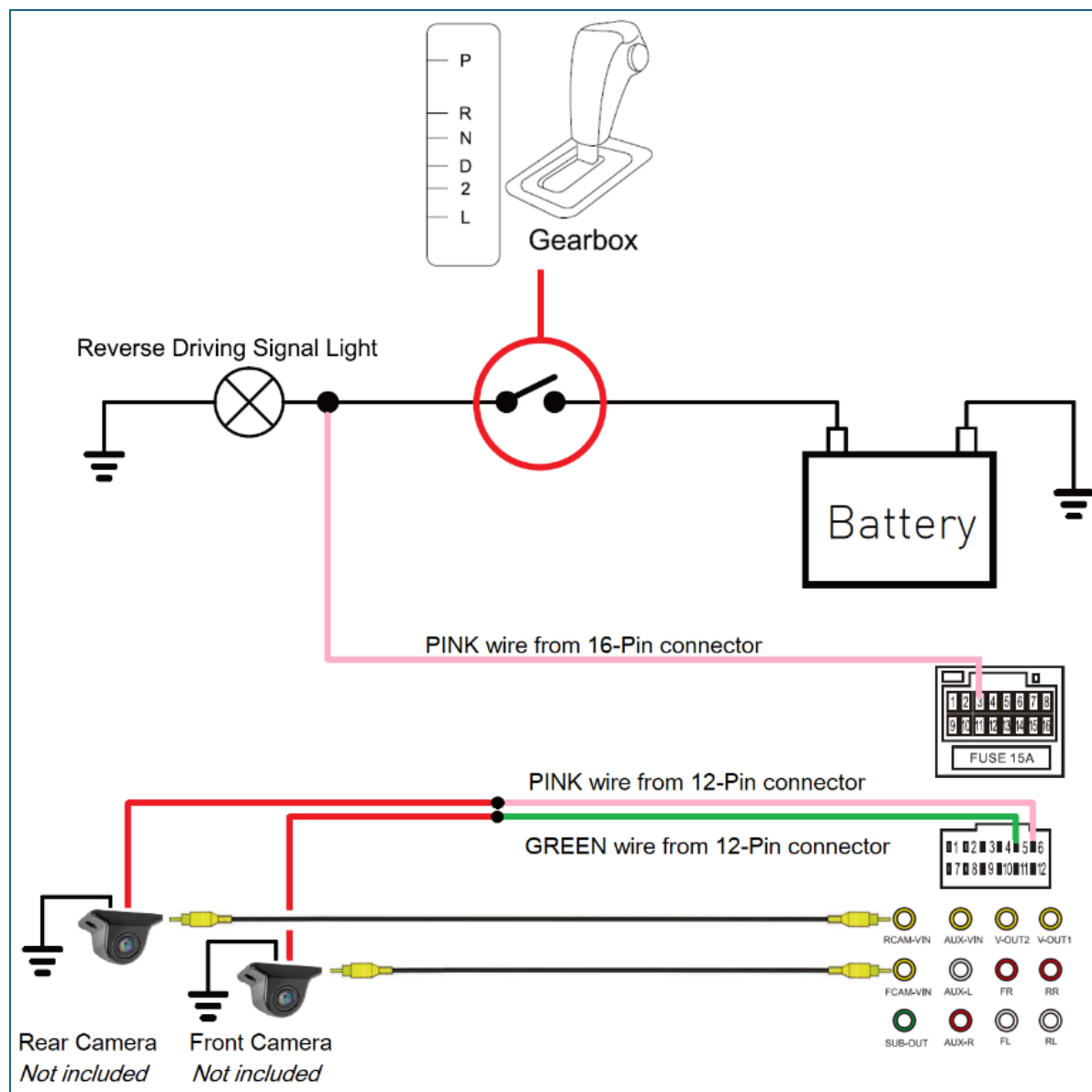
Conexión del freno de mano.



Las regulaciones legales prohíben la reproducción de videos mientras se conduce.

Para cumplir con esta norma, conecta el cable marrón del conector de 12 pines (posición 3) al interruptor del freno de mano. Cuando el freno de mano esté activado, este cable se conectará a la masa (-), permitiendo la reproducción de videos, por ejemplo, desde una memoria USB o tarjeta SD.

Conexión de la cámara.



La radio tiene dos entradas para cámaras: una para la cámara trasera (REAR) y otra para la cámara delantera (FRONT). Ambas son opcionales y se pueden conectar por separado o juntas.

Cámara trasera (REAR)

- **Activación de la cámara:** Conecta el cable sensor rosa del conector de 16 pines (posición 3) a la luz de marcha atrás. Cuando este cable reciba corriente, la radio cambiará automáticamente a la entrada de la cámara trasera.
- **Alimentación de la cámara:** Conecta el cable de alimentación rosa del conector de 12 pines (posición 6) a la alimentación de la cámara. Este cable se activará cuando se active el sensor o cuando la cámara trasera se inicie manualmente desde la pantalla de control.

- **Señal de video:** Conecta la salida de video de la cámara a la entrada RCAM-VIN de la radio.

Cámara delantera (FRONT)

- **Alimentación de la cámara:** Conecta el cable de alimentación verde del conector de 12 pines (posición 5) a la alimentación de la cámara. La cámara se activará cuando cambies a la cámara delantera desde la pantalla de control.
- **Señal de video:** Conecta la salida de video de la cámara a la entrada FCAM-VIN de la radio.

¿Sin cámaras instaladas?

Si no se instalan cámaras, asegúrate de aislar correctamente los cables rosa y verde del conector de 12 pines para evitar cortocircuitos.

SWC (Steering Wheel Control) Control en el volante

Si tu coche está equipado con control en el volante, conecta el cable naranja/negro (SWC-1/Key-1) y el cable marrón (SWC-2/Key-2) del conector de 16 pines (posiciones 4 y 11) a las conexiones correspondientes de tu coche.

Para configurar los controles del volante, sigue las instrucciones en el menú de configuración del dispositivo.

Nota: Debido a la gran variedad de sistemas, es posible que el control en el volante no sea compatible con tu coche o no funcione con todas las funciones.

Conexiones adicionales de entrada/salida.

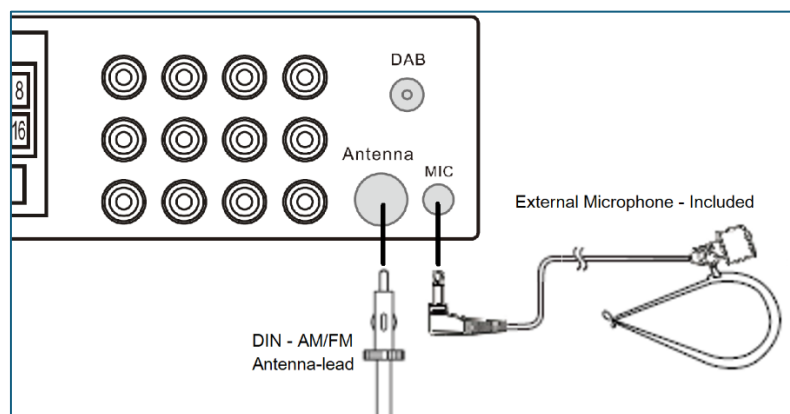
Conexiones en la parte posterior de la radio

La radio tiene varias conexiones adicionales de entrada y salida en la parte posterior:

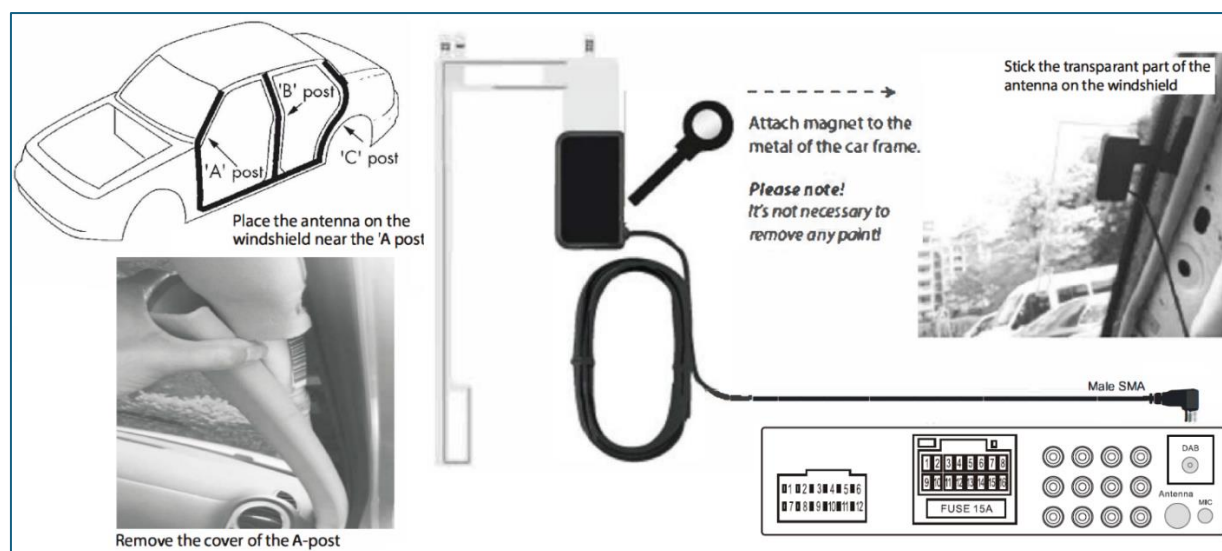
- **V-OUT1 & V-OUT2:** Estas son salidas de video donde se pueden conectar pantallas adicionales.
- **AUX-VIN:** Esta es la entrada de video para un dispositivo adicional. Puedes seleccionar este dispositivo como fuente en el menú de la radio.
- **AUX-L & AUX-R:** Estas son las entradas de audio izquierda (AUX-L) y derecha (AUX-R) que corresponden a la entrada de video adicional (AUX-VIN). Proveen el sonido para el video que has conectado.
- **FR & FL:** Estas son las salidas de audio para los altavoces delanteros. Puedes conectar un amplificador aquí usando cables RCA.
- **RR & RL:** Estas son las salidas de audio para los altavoces traseros. También puedes conectar un amplificador aquí usando cables RCA.
- **SUB:** Esta es una salida de audio separada, específicamente para conectar un subwoofer activo.

Nota: Si usas amplificadores externos, conecta el cable azul del conector de 12 pines (posición 4) para encenderlos y apagarlos automáticamente con la radio.

Connessioni dell'antenna AM/FM e del microfono esterno.



Installazione dell'antenna DAB.



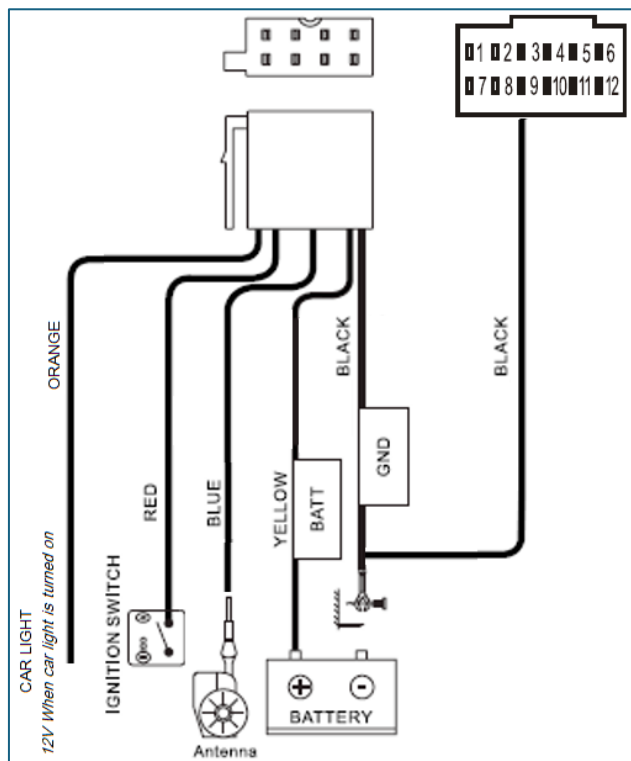
Posiziona l'antenna DAB fornita: Assicurati che l'antenna sia posizionata in verticale. Evita il più possibile le parti metalliche per una migliore ricezione.

Fissa la base magnetica al montante A: È semplice e non è necessario rimuovere la vernice.

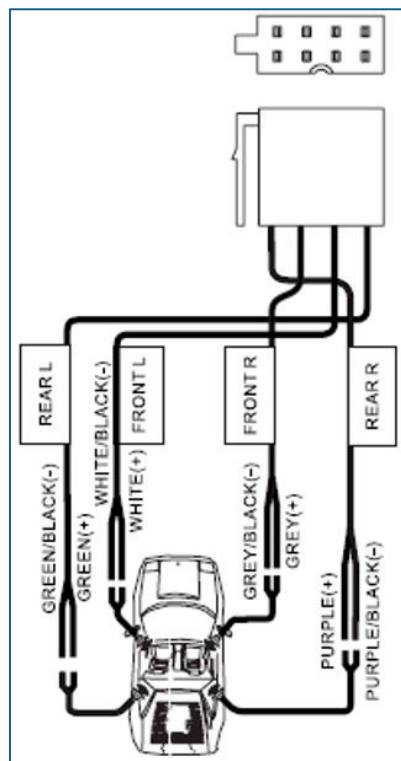
Collega l'antenna alla radio: Fai passare il cavo dell'antenna fino all'ingresso DAB della radio e collegalo.

Evita interferenze: Assicurati che il cavo non passi vicino o a contatto con dispositivi che possono causare interferenze, come il motore del riscaldamento.

ISO Connector A



ISO Connector B



ISO Connector A

Collega il cavo rosso Collega il cavo rosso all'alimentazione accessoria dell'auto. Questo cavo riceve corrente quando si accende il quadro. Quando il quadro è spento, non ci deve essere corrente su questo cavo. Il cavo rosso consente alla radio di accendersi e spegnersi automaticamente con l'auto e previene lo scaricamento della batteria.

Collega il cavo giallo Collega il cavo giallo a un'alimentazione costante. Questo cavo ha sempre corrente, anche quando il quadro è spento. Serve a mantenere la memoria della radio, come le stazioni salvate e i telefoni collegati.

Collega il cavo nero Collega il cavo nero alla massa (-) dell'auto. Questo vale anche per il cavo nero del connettore a 12 pin (posizione 9).

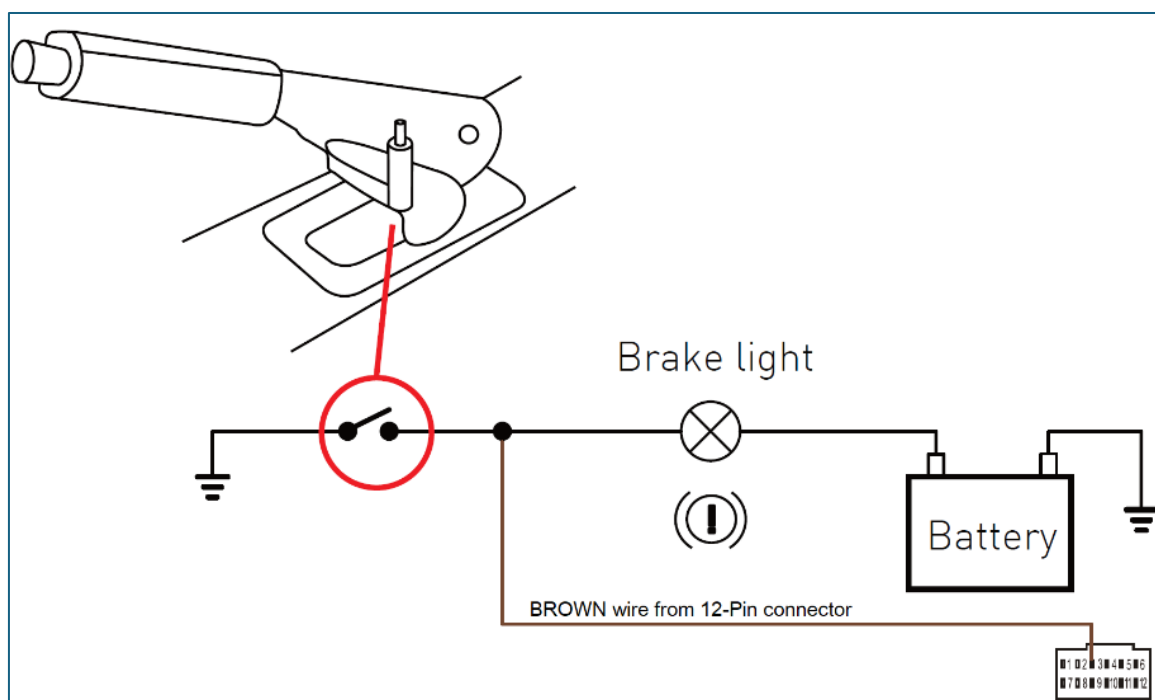
Collega il cavo blu (solo per antenna elettrica) Se l'auto ha un'antenna elettrica che necessita di alimentazione, collegala al cavo blu. Questo cavo fornisce corrente quando la radio è accesa. Se non hai un'antenna elettrica, isola il cavo blu per evitare cortocircuiti.

Collega il cavo arancione (opzionale) Collega il cavo arancione all'illuminazione dell'auto. Questo cavo riceve corrente quando si accendono le luci. In questo modo lo schermo della radio si attenua leggermente, rendendo più confortevole l'uso notturno. Se non desideri questa funzione, non è necessario collegare il cavo arancione.

ISO Connector B

Collega gli altoparlanti seguendo le connessioni indicate. Assicurati che i terminali positivo (+) e negativo (-) di ogni altoparlante siano collegati correttamente. Inoltre, verifica che i cavi non si tocchino per evitare cortocircuiti.

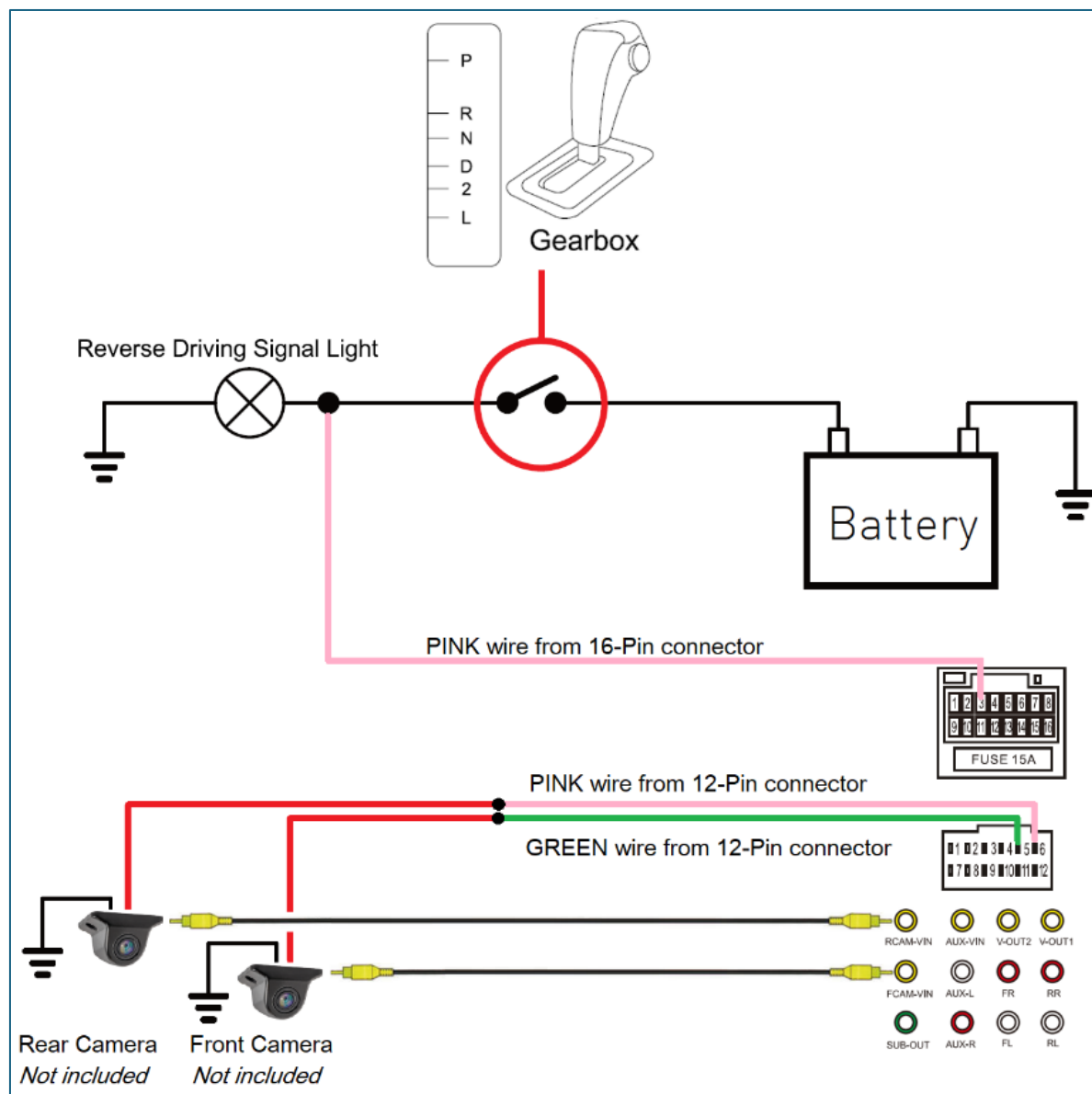
Connessione del freno a mano.



Le normative legali vietano la riproduzione di video durante la guida.

Per rispettare questa norma, collega il cavo marrone del connettore a 12 pin (posizione 3) all'interruttore del freno a mano. Quando il freno a mano è attivato, questo cavo sarà collegato alla massa (-), consentendo la riproduzione di video, ad esempio, da una chiavetta USB o una scheda SD.

Connessione della telecamera.



La radio dispone di due ingressi per videocamere: uno per la retrocamera (REAR) e uno per la videocamera anteriore (FRONT). Entrambi sono opzionali e possono essere collegati singolarmente o insieme.

Retrocamera (REAR)

- **Attivazione della telecamera:** Collega il cavo sensore rosa del connettore a 16 pin (posizione 3) alla luce di retromarcia. Quando questo cavo riceve corrente, la radio passerà automaticamente all'ingresso della retrocamera.
- **Alimentazione della telecamera:** Collega il cavo di alimentazione rosa del connettore a 12 pin (posizione 6) all'alimentazione della telecamera. Questo cavo si attiverà quando il sensore viene attivato o quando la retrocamera viene avviata manualmente dallo schermo di controllo.

- **Segnale video:** Collega l'uscita video della telecamera all'ingresso RCAM-VIN della radio.

Videocamera anteriore (FRONT)

- **Alimentazione della telecamera:** Collega il cavo di alimentazione verde del connettore a 12 pin (posizione 5) all'alimentazione della telecamera. La videocamera si attiverà quando passi alla videocamera anteriore dallo schermo di controllo.
- **Segnale video:** Collega l'uscita video della telecamera all'ingresso FCAM-VIN della radio.

Nessuna videocamera installata?

Se non si installano videocamere, assicurati di isolare correttamente i cavi rosa e verde del connettore a 12 pin per evitare cortocircuiti.

SWC (Steering Wheel Control) Controllo al volante

Se la tua auto è equipaggiata con il controllo al volante, collega il cavo arancione/nero (SWC-1/Key-1) e il cavo marrone (SWC-2/Key-2) dal connettore a 16 pin (posizioni 4 e 11) alle connessioni corrispondenti della tua auto. Per configurare ulteriormente il controllo al volante, segui le istruzioni nel menu di configurazione del dispositivo.

Nota: A causa della grande varietà di sistemi, è possibile che il controllo al volante non sia compatibile con la tua auto o non supporti tutte le funzioni.

Connessioni extra di ingresso/uscita.

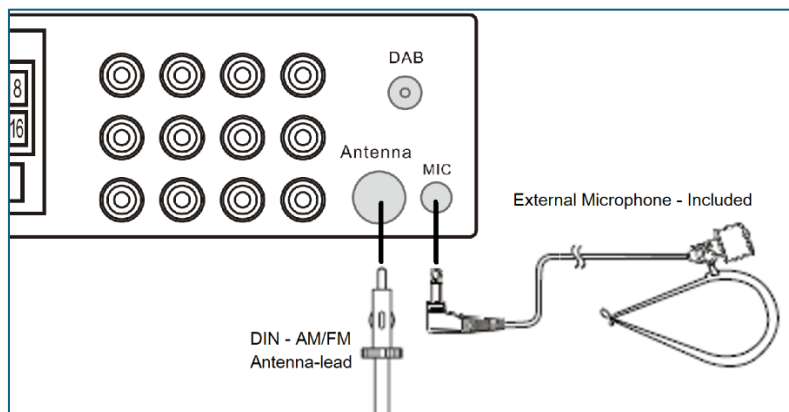
Connessioni sulla parte posteriore della radio

La radio è dotata di diverse connessioni extra per l'ingresso e l'uscita sulla parte posteriore:

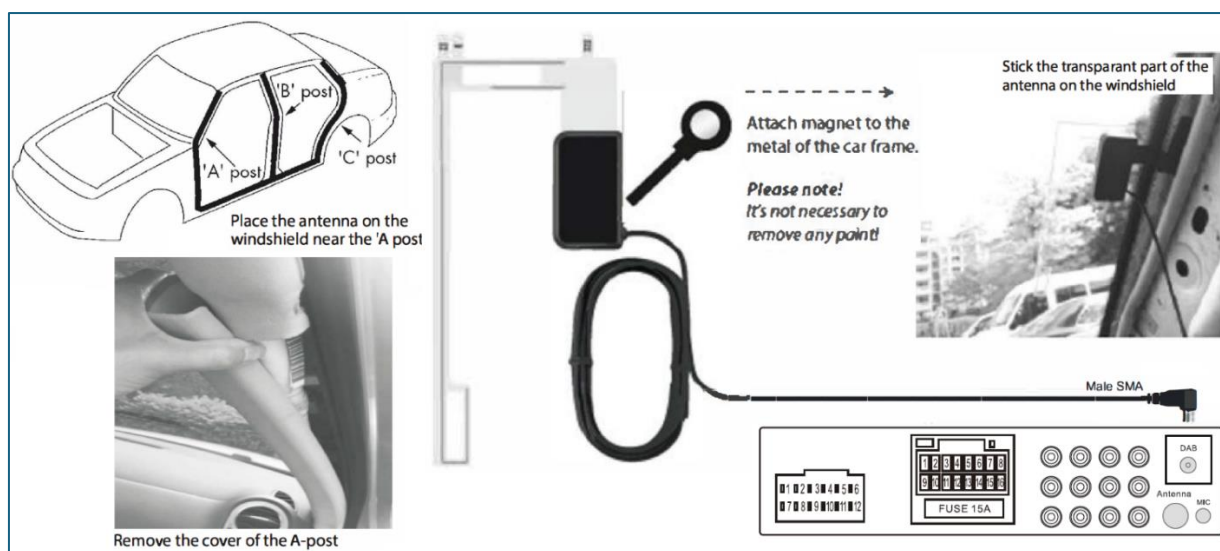
- **V-OUT1 & V-OUT2:** Queste sono uscite video a cui puoi collegare schermi aggiuntivi.
- **AUX-VIN:** Questa è l'entrata video per un dispositivo aggiuntivo. Puoi selezionare questo dispositivo come sorgente nel menu della radio.
- **AUX-L & AUX-R:** Questi sono gli ingressi audio sinistro (AUX-L) e destro (AUX-R) che corrispondono all'ingresso video aggiuntivo (AUX-VIN). Forniscono l'audio per il video che hai collegato.
- **FR & FL:** Questi sono gli output audio per gli altoparlanti anteriori. Puoi collegare un amplificatore tramite RCA.
- **RR & RL:** Questi sono gli output audio per gli altoparlanti posteriori. Anche qui puoi collegare un amplificatore tramite RCA.
- **SUB:** Questa è un'uscita audio separata, progettata specificamente per collegare un subwoofer attivo.

Nota: Se utilizzi amplificatori esterni, collega il filo blu del connettore a 12 pin (posizione 4) per accenderli e spegnerli automaticamente insieme alla radio.

Conexões de antena AM/FM e microfone externo.



Instalação da antena DAB.



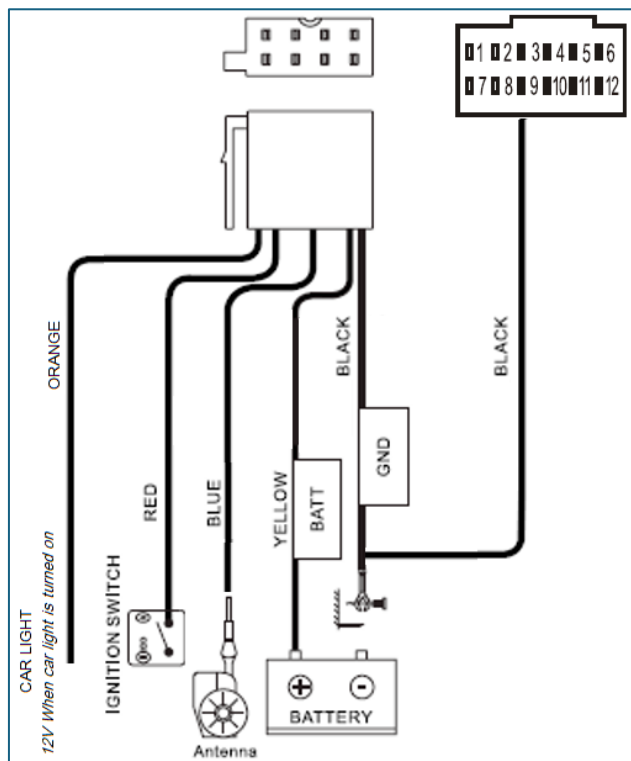
Coloque a antena DAB fornecida: Certifique-se de que a antena esteja posicionada na vertical. Evite partes metálicas sempre que possível para obter a melhor recepção.

Fixe a base magnética no pilar A: É simples e não é necessário remover a pintura.

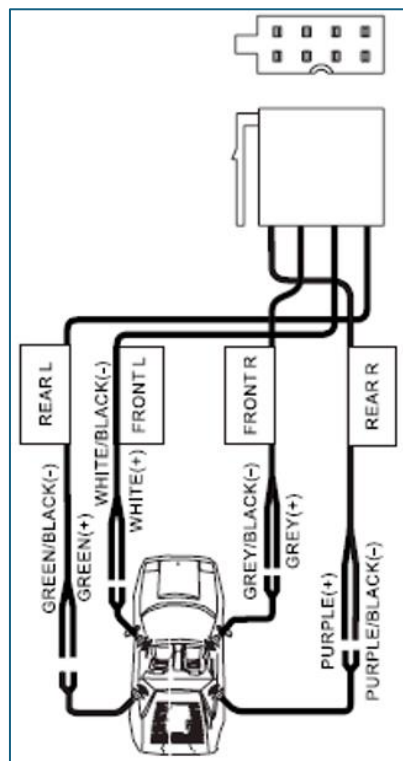
Conecte a antena ao rádio: Passe o cabo da antena até a entrada DAB no rádio e conecte-o.

Evite interferências: Certifique-se de que o cabo não passe diretamente ao lado ou em contato com dispositivos que possam causar interferências, como o motor do aquecedor

ISO Connector A



ISO Connector B



ISO Connector A

Conecte o fio Vermelho Conecte o fio vermelho à alimentação acessória do carro. Este é o fio que recebe energia quando a ignição é ligada. Quando a ignição está desligada, não deve haver energia neste fio. O fio vermelho garante que o rádio ligue e desligue automaticamente com o carro e evita que a bateria descarregue.

Conecte o fio amarelo Conecte o fio amarelo a uma fonte de energia constante. Este fio sempre tem energia, mesmo quando a ignição está desligada. Ele mantém a memória do rádio, como as estações salvas e os telefones emparelhados.

Conecte o fio preto Conecte o fio preto ao aterramento (-) do carro. Isso também se aplica ao fio preto do conector de 12 pinos (posição 9).

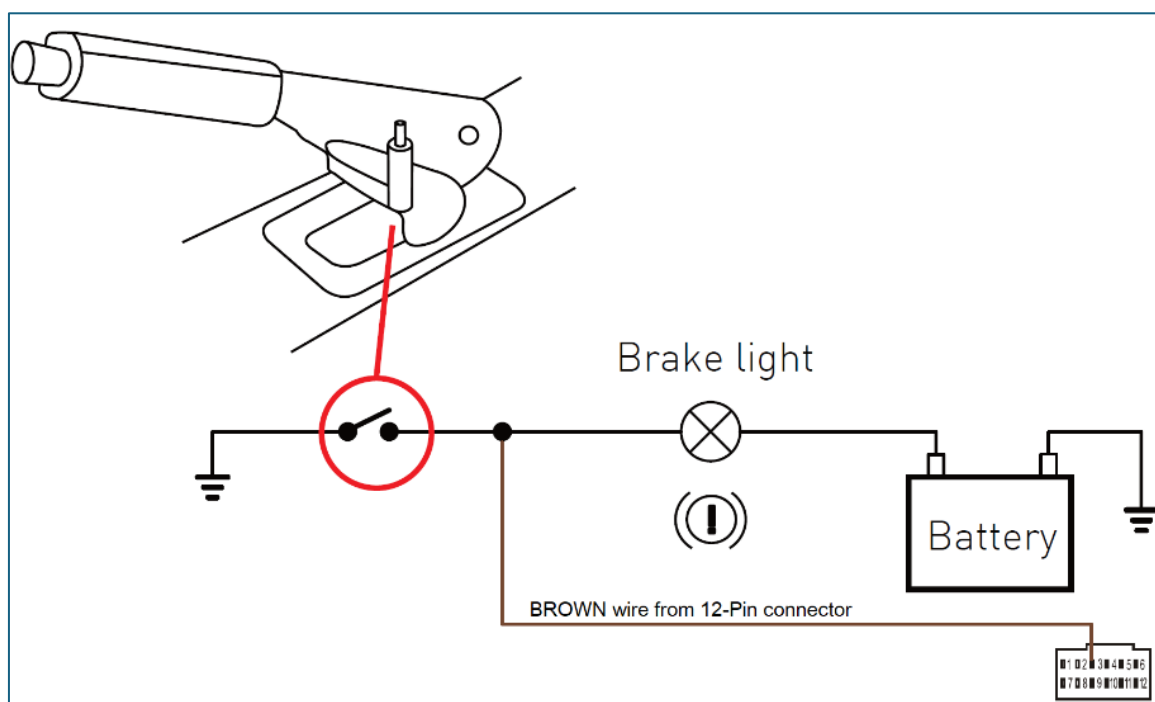
Conecte o fio azul (apenas para antena elétrica) Se o seu carro tiver uma antena elétrica que precise de energia, conecte-a ao fio azul. Este fio fornece energia quando o rádio está ligado. Se o seu carro não tiver antena elétrica, isole o fio azul para evitar curto-circuito.

Conecte o fio laranja (opcional) Conecte o fio laranja à iluminação do carro. Este fio recebe energia quando as luzes estão acesas. Ele diminui um pouco o brilho da tela do rádio, o que pode ser mais confortável à noite. Se você não quiser essa função, não precisa conectar o fio laranja.

ISO Connector B

Conecte os alto-falantes de acordo com as conexões indicadas. Certifique-se de que os terminais positivo (+) e negativo (-) de cada alto-falante estejam conectados corretamente. Também garanta que os fios não se toquem para evitar um curto-circuito.

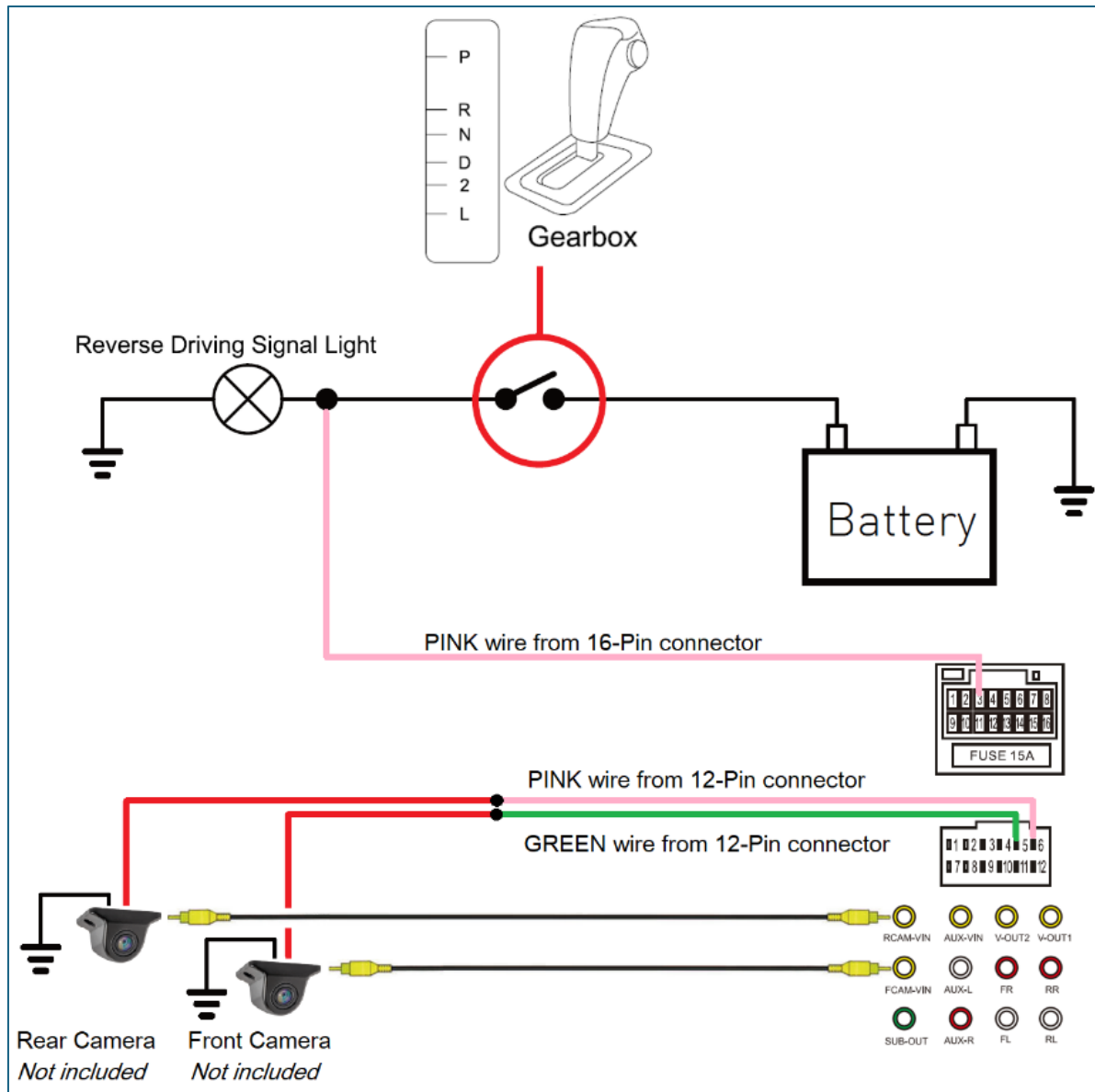
Conexão do freio de mão.



As regulamentações legais proíbem a reprodução de vídeos enquanto se conduz.

Para cumprir esta regra, conecte o fio marrom do conector de 12 pinos (posição 3) ao interruptor do freio de mão. Quando o freio de mão estiver acionado, este fio será conectado ao aterramento (-), permitindo a reprodução de vídeos, por exemplo, de um pen drive ou cartão SD.

Conexão da câmera.



O rádio possui duas entradas para câmeras: uma para a câmera traseira (REAR) e outra para a câmera frontal (FRONT). Ambas são opcionais e podem ser conectadas separadamente ou juntas.

Câmera traseira (REAR)

- **Ativação da câmera:** Conecte o fio sensor rosa do conector de 16 pinos (posição 3) à luz de ré. Quando este fio receber energia, o rádio mudará automaticamente para a entrada da câmera traseira.
- **Alimentação da câmera:** Conecte o fio de alimentação rosa do conector de 12 pinos (posição 6) à alimentação da câmera. Este fio será ativado quando o fio sensor for acionado ou quando a câmera traseira for iniciada manualmente na tela de controle.
- **Sinal de vídeo:** Conecte a saída de vídeo da câmera à entrada RCAM-VIN do rádio.

Câmera frontal (FRONT)

- **Alimentação da câmera:** Conecte o fio de alimentação verde do conector de 12 pinos (posição 5) à alimentação da câmera. A câmera será ativada quando você alternar para a câmera frontal na tela de controle.
- **Sinal de vídeo:** Conecte a saída de vídeo da câmera à entrada FCAM-VIN do rádio.

Sem câmeras instaladas?

Se nenhuma câmera for instalada, isole adequadamente os fios rosa e verde do conector de 12 pinos para evitar curtos-circuitos.

SWC (Steering Wheel Control) Controle no volante

Se o seu carro estiver equipado com controle no volante, conecte o fio laranja/preto (SWC-1/Key-1) e o fio marrom (SWC-2/Key-2) do conector de 16 pinos (posições 4 e 11) às conexões correspondentes do seu carro. Para configurar o controle no volante, siga as instruções no menu de configuração do dispositivo.

Observação: Devido à grande variedade de sistemas, pode ser que o controle no volante não seja compatível com seu carro ou não suporte todas as funções.

Conexões extras de entrada/saída.

Conexões na parte traseira do rádio

O rádio possui várias conexões extras de entrada e saída na parte traseira:

- **V-OUT1 & V-OUT2:** Estas são saídas de vídeo onde você pode conectar telas adicionais.
- **AUX-VIN:** Esta é a entrada de vídeo para um dispositivo adicional. Você pode selecionar este dispositivo como fonte no menu do rádio.
- **AUX-L & AUX-R:** Estas são as entradas de áudio esquerda (AUX-L) e direita (AUX-R) que correspondem à entrada de vídeo adicional (AUX-VIN). Elas fornecem o som para o vídeo que você conectou.
- **FR & FL:** Estas são as saídas de áudio para os alto-falantes dianteiros. Você pode conectar um amplificador aqui usando cabos RCA.
- **RR & RL:** Estas são as saídas de áudio para os alto-falantes traseiros. Você também pode conectar um amplificador aqui usando cabos RCA.
- **SUB:** Esta é uma saída de áudio separada, projetada especificamente para conectar um subwoofer ativo.

Nota: Se você usar amplificadores externos, conecte o fio azul do conector de 12 pinos (posição 4) para ligá-los e desligá-los automaticamente com o rádio.